



DK

NO

SE

FI

GB

DE

ET

NL



Brugsanvisning · Bruksanvisning · Bruksanvisning
Käyttöohje · Instruction manual · Gebrauchsanweisung
Kasutusjuhend · Gebruiksaanwijzing



- DK** Læs brugsanvisningen før brug!
NO Les bruksanvisningen før bruk!
SE Läs bruksanvisningen före användning!
FI Lue käyttöohje ennen käyttöä!
GB Read the instructions before use.
DE Lesen Sie vor Gebrauch die Gebrauchsanweisung!
ET Lugege juhised enne kasutamist läbi!
NL Lees de instructies vóór gebruik!



- DK** Brug høreværn!
NO Bruk hørselsvern!
SE Använd hörselskydd!
FI Käytä kuulosuojaimia!
GB Wear ear defenders.
DE Tragen Sie einen Gehörschutz!
ET Kasutage alati kõrvakaitsmeid!
NL Gebruik altijd gehoorbescherming!



- DK** Brug beskyttelsesbriller!
NO Bruk vernebriller!
SE Använd ögonskydd!
FI Käytä suojalaseja!
GB Wear safety goggles.
DE Tragen Sie immer einen Augenschutz!
ET Kasutage alati kaitseprille!
NL Gebruik altijd oogbescherming!



- DK** Må ikke udsættes for regn.
NO Må ikke utsettes for regn.
SE Får inte utsättas för regn.
FI Älä altista sateelle.
GB Do not expose to rain.
DE Nicht dem Regen aussetzen.
ET Ära aseta vihma kätte.
NL Niet aan regen blootstellen.



- DK** Hold andre på afstand
NO Hold andre unna
SE Håll andra på avstånd
FI Pidä muut loitolla
GB Keep others away
DE Halten Sie andere fern
ET Hoia teised eemale
NL Houd anderen op afstand



- DK** Afbryd strømtikket, hvis kablet er beskadiget eller viklet sammen.
NO Trekk ut støpselet hvis kabelen er skadet eller floket.
SE Dra ur stickkontakten om sladden är skadad eller trasslig.
FI Irrota verkkopistoke, jos johto on vaurioitunut tai sotkeutunut.
GB Disconnect the mains plug if the cable is damaged or entangled.
DE Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Kabel beschädigt oder verheddert ist.
ET Võta toitepistik pistikupesast välja, kui juhe on kahjustatud või sassis.
NL Trek de stekker uit het stopcontact als het snoer beschadigd of in de knoop is.



- DK** AFBRYDNING: Afbryd strømstikket, før du udfører rengøring og vedligeholdelse.
- NO** SLÅ AV: Trekk ut støpselet før du utfører rengjøring og vedlikehold.
- SE** STÄNG AV: Dra ur stickkontakten innan du utför rengöring och underhåll.
- FI** STÄNG AV: Dra ur stickkontakten innan du utför rengöring och underhåll.
- GB** SWITCHING OFF: Disconnect the mains plug before carrying out cleaning and maintenance work.
- DE** AUSSCHALTEN: Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Reinigungs- und Wartungsarbeiten durchführen.
- ET** VÄLJALÜLITAMINE: Eemalda toitepistik enne puhastus- ja hooldustööde tegemist.
- NL** UITSCHAKELLEN: Trek de stekker uit het stopcontact voordat u schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden uitvoert.



- DK** Hold hænder væk fra suge-/blæseudløbet under brug.
- NO** Hold hendene unna suge-/blåseutløpet under bruk.
- SE** Håll händerna borta från sug-/blåsutloppet under användning.
- FI** Pidä kädet loitolla imu-/puhallusaukosta käytön aikana.
- GB** Keep hands away from suction/blower outlet during use.
- DE** Hände vom Saug-/Blasauslass während des Betriebs fernhalten.
- ET** Hoia käed eemal imemis-/puhuriväljalaskest töö ajal.
- NL** Houd handen uit de buurt van zuig-/blaasuitlaat tijdens gebruik.



- DK** Danger: Rotating parts. Keep hands away from motor opening during use.
- NO** Fare: Roterende dele. Hold hænder væk fra motoråbningen under brug.
- SE** Fare: Roterande delar. Hold hendene unna motoråpningen under bruk.
- FI** Fara: Roterande delar. Håll händerna borta från motoröppningen under användning.
- GB** Vaara: Pyörivät osat. Pidä kädet loitolla moottorin aukosta käytön aikana.
- DE** Gefahr: Rotierende Teile. Hände während des Betriebs von der Motoröffnung fernhalten.
- ET** Oht: Pöörlevad osad. Hoia käed eemal mootori avausest töö ajal.
- NL** Gevaar: Roterende delen. Houd handen uit de buurt van de motoropening tijdens gebruik.



- DK** Fare for flyvende genstande. Hold personer og kæledyr på sikker afstand.
- NO** Fare for flygende gjenstander. Hold personer og kjæledyr på trygg avstand.
- SE** Risk för flygande föremål. Håll människor och husdjur på säkert avstånd.
- FI** Vaara: Lentäviä esineitä. Pidä ihmiset ja lemmikit turvallisella etäisyydellä.
- GB** Risk of flying objects. Keep people and pets at a safe distance.
- DE** Gefahr durch umherfliegende Teile. Halten Sie Personen und Haustiere in sicherem Abstand.
- ET** Oht: Lendavad esemed. Hoia inimesed ja lemmikloomad ohutusse kaugusesse.
- NL** Gevaar voor rondvliegende voorwerpen. Houd mensen en huisdieren op veilige afstand.



DK Lufthastighed.
NO Lufthastighet.
SE Lufthastighet.
FI Ilman nopeus.
GB Air speed.
DE Luftgeschwindigkeit.
ET Õhu kiirus.
NL Luchtsnelheid.



DK Mærkning af sugefunktion
NO Merking av sugefunksjon
SE Märkning för sugfunktion
FI Imutoiminnon merkintä
GB Suction marking
DE Kennzeichnung der Saugfunktion
ET Imemisfunktsiooni märgistus
NL Markering van de zuigfunctie



DK Kompression.
NO Kompresjon.
SE Kompression.
FI Pakkaus.
GB Compression.
DE Kompression.
ET Tihendus.
NL Compressie.



DK Sugevolumen.
NO Sugevolum.
SE Sugvolym.
FI Imumäärä.
GB Suction volume.
DE Saugvolumen.
ET Imemismaht.
NL Zuigvolume.



This product is double insulated and comes under protection class II.



Elektrisk løvblæser og støvsuger 3000w

DK

INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af dit nye produkt, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager produktet i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om produktets funktioner.

TEKNISKE DATA

Spænding/frekvens:	230-240 V ~ 50 Hz
Effekt:	3000 W
3 funktioner:	suge, blæse og findele
Nominal hastighed (motor)	
Effekttrin I + II	12000 omdr./min. - 15000 omdr./min.
Luftstrømhastighed	maks. 270 km/t
Sugevolumen	maks. 12 m ³ /min
Opsamlingsposens kapacitet:	34 l
Kompostkvernens komprimeringsforhold:	10:1
Vægt	ca. 3 kg
lydtryksniveau, sugefunktion, L_{pA} :	87,4 dB(A), K_{pA} : 3 dB(A)
lydtryksniveau, blæserfunktion, L_{pA} :	82,3 dB(A), K_{WA} : 3 dB(A)
lydeffektniveau, sugefunktion, L_{WA} :	99,3 dB(A), K_{WA} : 3 dB(A)
lydeffektniveau, blæserfunktion, L_{WA} :	95,3 dB(A), K_{WA} : 3 dB(A)
Det garanterede lydniveau:	103 dB (A)
Vibration:	Ah 4,27 m/s ² , K: 1,5 m/s ²
Vibrationsværdi, sugefunktion (T-håndtag [13])	Ah 2,166 m/s ²
Vibrationsværdi, sugefunktion (håndtag [1])	Ah 1,177 m/s ²
Vibrationsværdi, blæserfunktion (T-håndtag [13])	Ah 2,424 m/s ²
Vibrationsværdi, blæserfunktion (håndtag [1])	Ah 1,507 m/s ²
Ustabilitet:	K 1,5 m/s ²

Vibration	Maks. eksponering
2,5 m/s ²	8 timer
3,5 m/s ²	4 timer
5 m/s ²	2 timer
7 m/s ²	1 time
10 m/s ²	30 minutter

SÆRLIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Løvblæseren er beregnet til at sprede, opsuge og findele tørre, nedfaldne blade fra træer og buske. Løvblæseren er ikke beregnet til andre formål eller til kommerciel brug.

Brug sikkerhedsbriller, handsker og høreværn.

Brug ikke løvblæseren i våde eller regnfulde forhold eller omgivelser.

Brug ikke løvblæseren, hvis sugerøret er blokeret. Tag stikket til løvblæseren ud af stikkontakten, og fjern blokeringen, før du genoptager arbejdet.

Må ikke anvendes til sugning, hvis opsamlingsposen er forkert monteret eller fuld.

Hold netledningen fri af sugerøret under brug.

Ret ikke løvblæseren mod mennesker, dyr eller skrøbelige genstande, såsom vinduer.

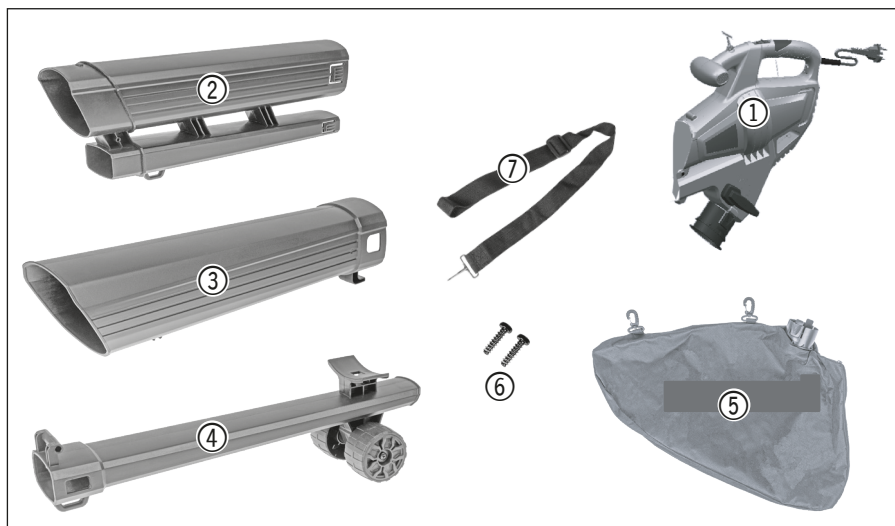
Hold altid fast i begge håndtag under brug.

Udelukkende beregnet til opsamling af blade, græs og lignende. Store eller hårde genstande, f.eks. sten, kviste og grene, kan forårsage skade på løvblæseren.

Hold hænder, sten og store genstande væk fra sugerøret under brug.

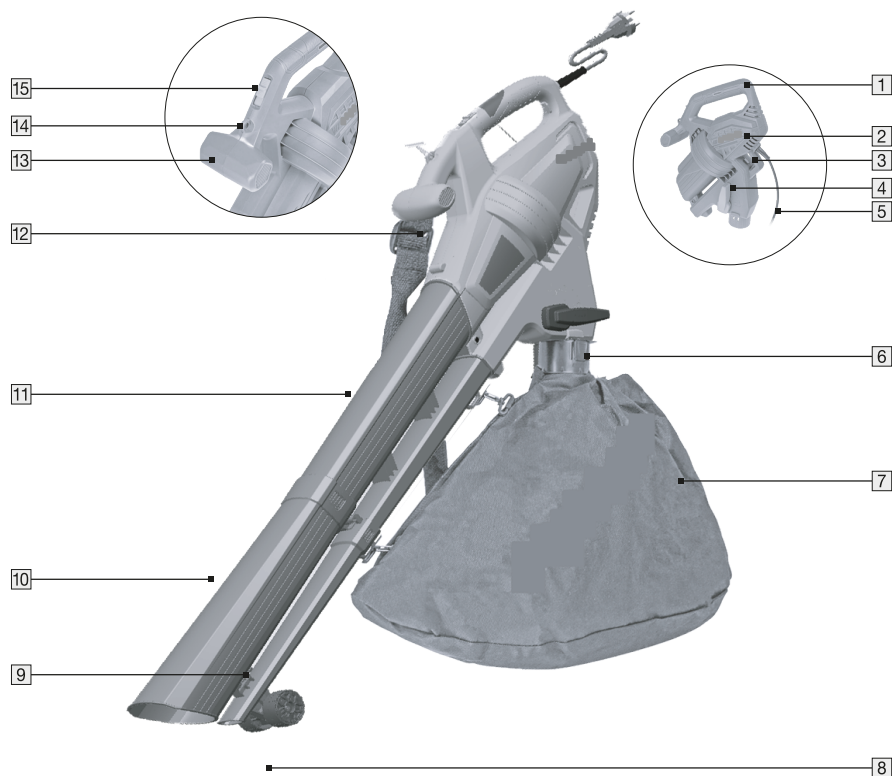
Brug ikke til at blæse varm aske eller åben ild.

Sørg for, at motorens luftventiler ikke er dækket under brug.



INDHOLD

1. Motorenhed
2. Midterstykke af suge-/blæserør
3. Sugerør
4. Blæserør
5. Opsamlingspose
6. Monteringsskruer (2)
7. Skulderrem



BESKRIVELSE AF DELE

1. Håndtag
2. Motorenhed
3. Kabelafastning
4. Funktionsvælgerhåndtag
5. Strømkabel med stik
6. Kompostudløb
7. Opsamlingspose
8. Hjul
9. Blæserør
10. Sugerør
11. Midterstykke af suge-/blæserør
12. Skulderrem
13. T-håndtag
14. Skulderremholder
15. Tænd/sluk-kontakt

FØR ANVENDELSE

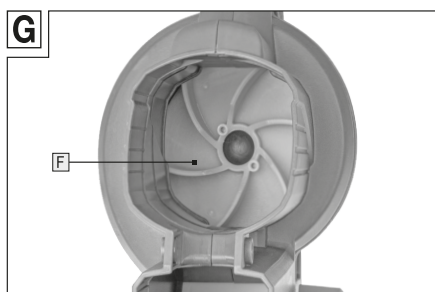
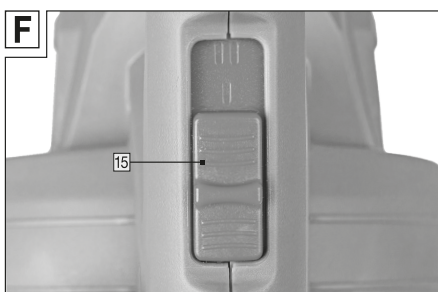
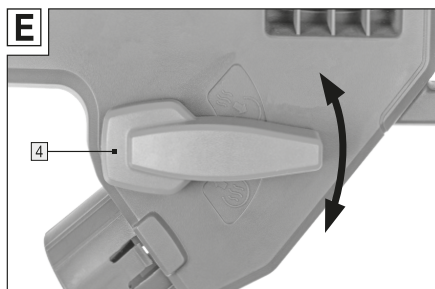
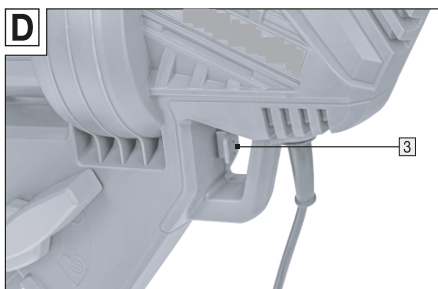
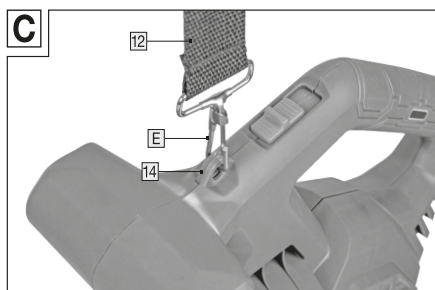
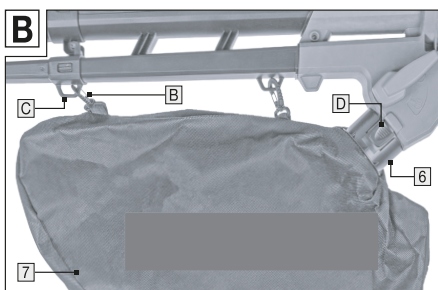
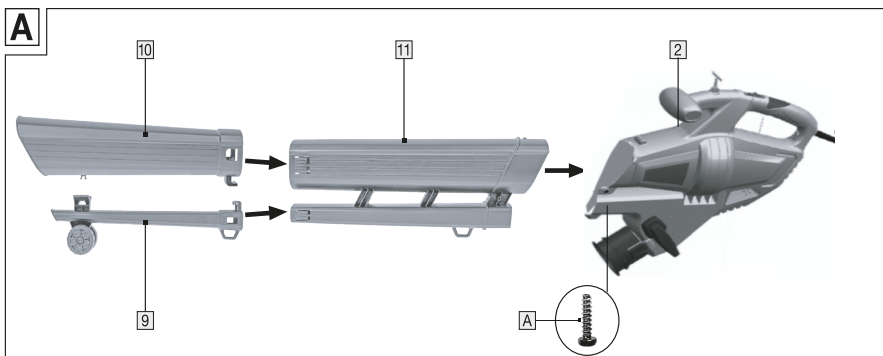
Frakobl altid produktet fra strømkilden, før du foretager justeringer, installerer eller udskifter tilbehør eller udfører vedligeholdelse.

INSPEKTION AF PRODUKT OG LEVERINGSOMFANGET

Pak forsigtigt produktet og alt tilbehør ud. Kontroller, at leverancen er komplet (se afsnittet "Leveringsomfang / Beskrivelse af dele").

Undersøg produktet og alle dele for synlige skader.

Brug ikke produktet, hvis nogen dele mangler eller er beskadigede. Kontakt producentens servicecenter (se afsnittet "Garanti") for at få hjælp.



MONTERING AF SUGE-/BLÆSERØR (FIG. A)

Sæt det kombinerede sug-/blæserør midterstykke (11) ind i den dertil beregnede åbning på motorenheden (2).

Sørg for, at låsestifterne på begge sider af røret klikker ind i rillerne på motorenheden.

Fastgør forbindelsen med monteringskruerne (A) på højre og venstre side af motorenheden.

Fastgør blæserøret (9) til det smalle udløb på sug-/blæsemidterstykket (11).

Fastgør sugerøret (10) til det brede udløb på det samme midterestykke.

Klips sugerøret (10) ind i støttebeslaget på blæserøret (9).

Sørg for, at låsestifterne på begge rør passer sikkert ind i rillerne på deres respektive tilslutninger.

MONTERING/AFMONTERING AF OPSAMLINGSPOSE (FIG. B)

FORSIGTIG:

Produktet må kun anvendes i sugetilstand, når opsamlingsposen (7) er korrekt monteret.

Montering af opsamlingsposen:

Skub opsamlingsposen (7) på kompostudløbet (6).

Tryk, indtil du hører et hørbart klik, der bekræfter, at låsen er aktiveret.

Fastgør karabinhagerne (B) på opsamlingsposen til monteringsøjerne (C) på blæserøret (9) og sug-/blæserør midterestykke (11).

Afmontering af opsamlingsposen:

Fjern karabinhagerne (B) fra låsemekanismerne (C) på både blæserøret (9) og midterstykket (11).

Tryk på låsene (D) på begge sider af posen, og træk derefter posen (7) af kompostudløbet (6).

SAMLING AF SKULDERSTROPPE (FIG. C)

ADVARSEL:

Brug altid skulderstroppen (12) under betjening af produktet. Sluk for produktet, før du justerer eller fjerner remmen, for at undgå skade.

FORSIGTIG:

Brug aldrig skulderstroppen på tværs af brystet eller diagonalt. Den bør kun bæres over én skulder, så du hurtigt kan slippe produktet i tilfælde af fare.

Fastgør skulderstroppen (12) ved at fastgøre karabinhagerne (E) til remholderne (14).

Placer skulderstroppen over den ene skulder, og juster den, så remholderen hviler i hoftehøjde.

For at fjerne, gentag ovenstående trin i omvendt rækkefølge.

ANVENDELSE

ADVARSEL:

Rør aldrig ved bevægelige eller farlige dele, før du har afbrudt produktet fra strømforsyningen og sørget for, at alle dele er helt stoppet.

FORSIGTIG:

Risiko for personskade! Brug passende beskyttelsestøj og handsker, når du bruger produktet.

Kontroller altid maskinen før brug for at sikre, at den fungerer korrekt.

Kontroller, at alle komponenter — inklusive opsamlingsposen (7), det midterste sug-/blæserør (11), sugerøret (10) og blæserøret (9) — er monteret sikkert og korrekt.

Brug ikke produktet, hvis tænd/sluk-kontakten eller tilstandsvælgeren er beskadiget.

Brug af personlige værnemidler og en fuldt funktionel maskine reducerer risici for ulykker eller skader.

VEDLIGEHOVELSE OG OPBEVARING

Før du udfører vedligeholdelse, inspektion, opbevaring eller ændringer af tilbehør, skal du sikre, at strømmen er slukket, at produktet er taget ud af stikkontakten, og at alle bevægede dele er fuldstændigt stoppet. Lad enheden køle helt af, inden du fortsætter med inspektion eller justeringer. Håndter produktet forsigtigt og hold det altid rent.

Opbevar maskinen et tørt og sikkert sted, utilgængeligt for børn. Sørg for, at maskinen er helt afkølet, inden den lægges til opbevaring.

Under vedligeholdelse af kværnmekanismen skal du være opmærksom på, at mekanismen muligvis stadig kan bevæge sig, selvom sikkerhedsafskærmningen er låst. Af hensyn til sikkerheden skal slidte eller beskadigede komponenter altid udskiftes med originale reservedele og godkendt tilbehør.

Forsøg ikke at tilsidesætte eller omgå sikkerhedsafskærmningens låsefunktion.

ANBEFALING

Det anbefales kraftigt, at produktet tilsluttes en strømforsyning via en RCD-enhed med en nominal udløsningsstrøm på højst 30 mA. Undgå at bruge produktet under dårlige vejrforhold, især ved risici for lynnedslag.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

Tør de udvendige overflader af med en fugtig klud. En lille mængde vaskemiddel kan påføres på kluden. Lad ikke vand komme i kontakt med motoren!

Fjern altid græs eller andre genstande fra luftventilerne.

Brug ikke stærke, ætsende eller slibende rengøringsmidler, da de kan beskadige plastikkomponenterne.

MILJØOPLYSNINGER



Elektrisk og elektronisk udstyr (EEE) indeholder materialer, som kan være farlige og skade menneskets helbred og miljøet, hvis det elektriske og elektroniske affald

(WEEE) ikke bortskaffes korrekt. Produkter (og batterier, hvis de medfølger), som er mærket med en overstreget affaldsspand, er elektrisk og elektronisk udstyr. Den overstregede affaldsspand symboliserer, at enheden ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i slutningen af driftslevetiden, men derimod skal bortskaffes særskilt.



SERVICECENTER

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse. Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

www.schou.com

Fremstillet i P.R.C.
Fabrikant:
Schou Company A/S
Andreas Schous vej 62
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, ej heller oversættes eller gemmes i et informations-lagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Fabrikant:

Virksomhedsnavn Schou Company A/S

Adresse Nordager 31

Postnummer 6000

By Kolding

Land Danmark

Denne overensstemmelseserklæring udstedes udelukkende på fabrikantens ansvar og erklærer hermed, at produktet

Produktidentifikation: Produkt: Løvblæser og -suger 3000 W
Mærke: GROUW Varenr.: 107211

er i overensstemmelse med bestemmelserne i følgende EU-direktiv(er)
(herunder alle gældende tilføjelser)

Referencenumre

2014/30/EU	2006/42/EU
2011/65/EU	

Henvisninger til standarder og/eller tekniske specifikationer, der anvendes i denne overensstemmelseserklæring, eller dele deraf:

Numre på harmoniserede standarder

EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013	EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-100:2014	

Andre standarder og/eller tekniske specifikationer:

Standard eller teknisk procedure

EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

(1) Hvor det er relevant, skal der henvises til de gældende dele eller afsnit i standarden eller den tekniske specifikation.

Underskrevet for og på vegne af producenten af:

Kolding 17/07/2025



Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

Elektrisk løvblåser og støvsuger 3000 W

INNLEDNING

For at du skal få mest mulig glede av det nye produktet ditt, ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen før du tar produktet i bruk. Vi anbefaler dessuten at du tar vare på bruksanvisningen i tilfelle du senere skulle trenge å lese informasjonen om produktets funksjoner på nytt.

TEKNISKE DATA

Spenning/frekvens:	230–240 V ~ 50 Hz
Strømforbruk:	3000 W
3 funksjoner:	suge, blåse og makulere
Nominell hastighet (Motor) Power trinn I + II	12 000–15 000 o/min
Lufthastighet	maks. 270 km/t
Sugvolum	maks. 12 m ³ /min
Kapasitet oppsamlingspose:	34 l
Makuleringskomprimeringsforhold:	10:1
Vekt	Ca. 3 kg
lydtrykk, sug, L_{PA} :	87,4 dB(A), K_{PA} : 3 dB (A)
lydtrykk, løvblåser, L_{PA} :	82,3 dB(A), K_{WA} : 3 dB (A)
lydeffektnivå, sug, L_{WA} :	99,3 dB(A), K_{WA} : 3 dB (A)
lydeffektnivå, løvblåser, L_{WA} :	95,3 dB(A), K_{WA} : 3 dB (A)
Garantert lydeffektnivå:	103 dB(A)
Vibrasjon:	Ah 4,27 m/s ² , K: 1,5 m/s ²
Vibrasjonsverdi, sug (T-håndtak [13])	Ah 2,166 m/s ²
Vibrasjonsverdi, sug (håndtaket [1])	Ah 1,177 m/s ²
Vibrasjonsverdi, løvblåser (T-håndtak [13])	Ah 2,424 m/s ²
Vibrasjonsverdi, løvblåser (håndtaket [1])	Ah 1,507 m/s ²
Ustabilitet:	K 1,5 m/s ²

Vibrasjon	Maks eksponering
2,5 m/s ²	8 timer
3,5 m/s ²	4 timer
5 m/s ²	2 timer
7 m/s ²	1 time
10 m/s ²	30 minutter

SPESIELLE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Løvblåseren er beregnet for å spre, suge opp og male tørre, nedfalne blader fra trær og busker. Løvblåseren er ikke beregnet til andre formål eller til kommersiell bruk.

Bruk vernebriller, hansker og hørselsvern.

Ikke bruk løvblåseren i våte eller regnfulle forhold eller omgivelser.

Ikke bruk løvblåseren hvis sugerøret er blokkert.

Trekk ut løvblåseren fra strømmettet og fjern blokkeringen før du starter arbeidet igjen.

Ikke bruk til suging hvis oppsamlingsposen er feil montert eller full.

Hold Strømledningen unna sugerøret under bruk.

Ikke rett løvblåseren mot personer, dyr eller skjøre gjenstander, f.eks. vinduer.

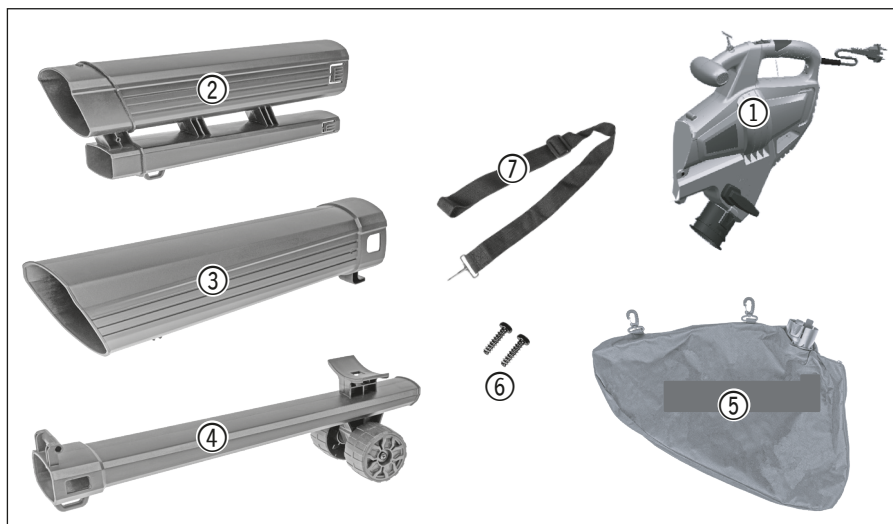
Hold alltid i begge håndtakene under bruk.

Beregnet utelukkende for oppsamling av løv, gress og lignende. Store eller harde gjenstander, f.eks. steiner, kvister og grener, kan skade løvblåseren.

Hold hender, steiner og store gjenstander unna sugerøret under bruk.

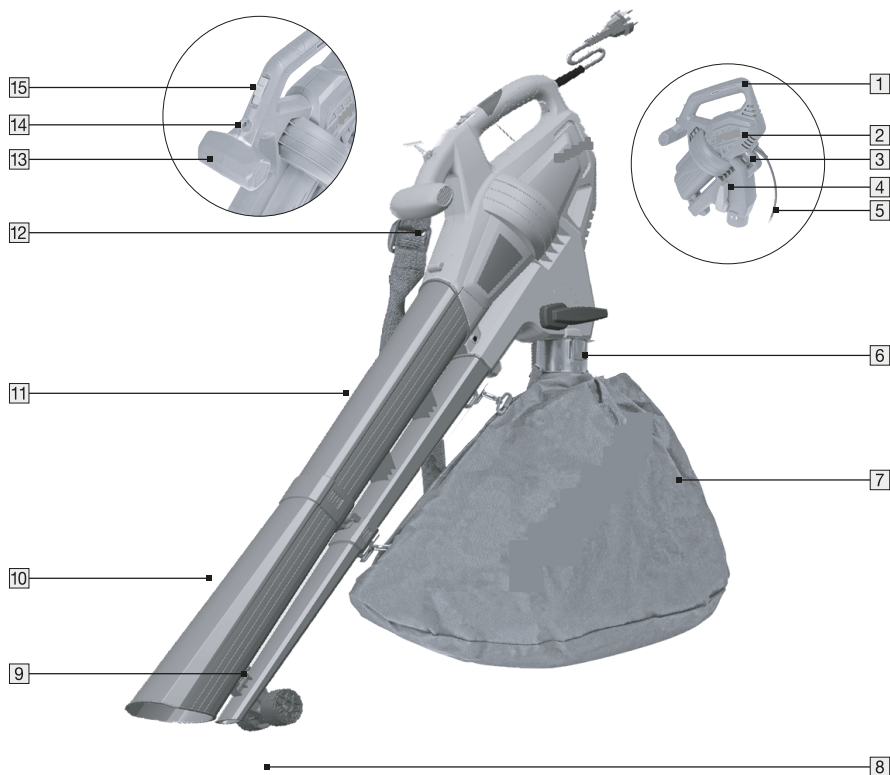
Ikke bruk til å blåse varm aske eller åpen ild.

Sørg for at motorens luftventiler ikke er tildekket under bruk.



INNHold

1. Motorenhet
2. Midtstykke av sug-/blåserør
3. Sugerør
4. Blåserør
5. Oppsamlingspose
6. Monteringsskruer (2)
7. Skulderstropp



BESKRIVELSE AV DELENE

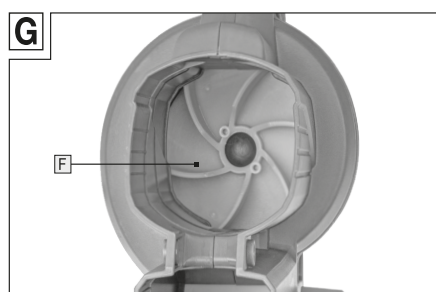
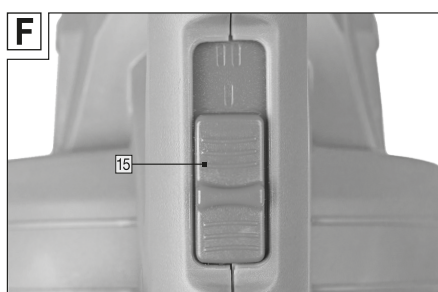
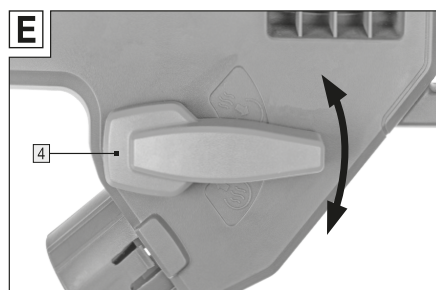
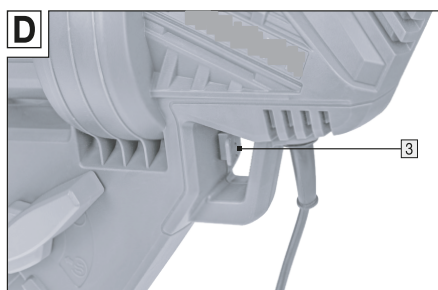
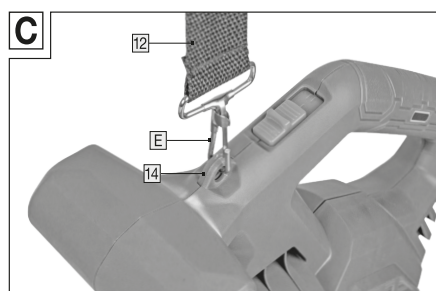
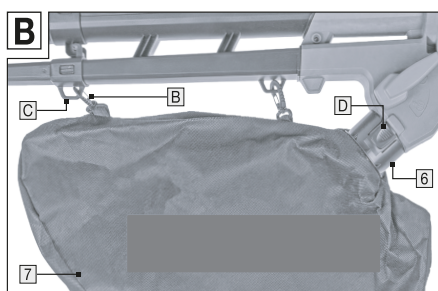
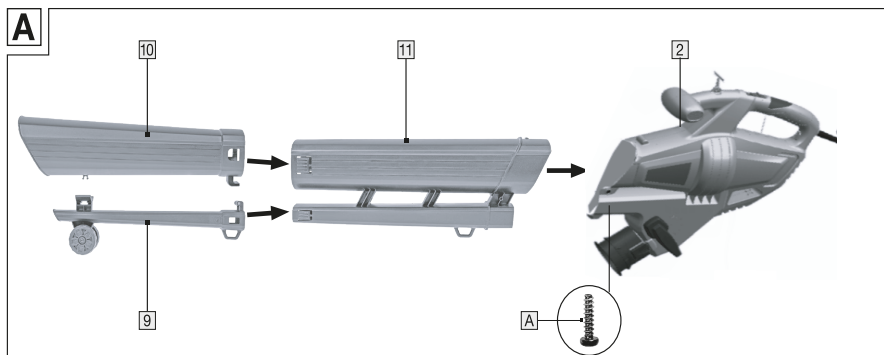
1. Håndtak
2. Motorenhet
3. Avlastning for kabelen
4. Funksjonsvelger
5. Strømledning med støpsel
6. Kompostutblås
7. Oppsamlingspose
8. Hjul
9. Blåserør
10. Sugerør
11. Midtstykke av sug-/blåserør
12. Skulderstropp
13. T-håndtak
14. Holder for skulderrem
15. På/av-bryter

FØR BRUK

Koble alltid produktet fra strømforsyningen før du foretar justeringer, installerer eller bytter ut tilbehør eller utfører vedlikehold.

INSPEKSJON AV PRODUKTET OG LEVERINGSOMFANGET

Pakk produktet og alt tilbehøret forsiktig ut. Kontroller at leveransen er komplett (se avsnittet «Leveringsomfang / Beskrivelse av deler»). Inspiser produktet og alle deler for synlig skade. Ikke bruk produktet hvis noen del mangler eller er skadet. Kontakt produsentens servicesenter (se avsnittet «Garanti») for å få hjelp.



MONTERING AV SUGE-/BLÅSERØRET (FIG. A)

Sett det kombinerte sug-/blåserør-midststykket (11) inn i den angitte åpningen på motorenheten (2).

Sørg for at låsestiftene på begge sider av røret klikker inn i sporene på motorhuset.

Fest forbindelsen med monteringskruene (A) på høyre og venstre side av motorenheten.

Fest blåserøret (9) til det smale utløpet på sug-/blåsemidststykket (11).

Fest sugerøret (10) til det brede utløpet på det samme midstykket.

Fest sugerøret (10) til støttebraketten på blåserøret (9).

Sørg for at låsestiftene på begge rørene passer godt inn i sporene på de respektive tilkoblingene.

MONTERING/FJERNING AV OPSAMLINGSPOSEN (FIG. B)

FORSIKTIG:

Produktet må kun brukes i sugemodus når oppsamlingsposen (7) er riktig festet.

Slik monterer du oppsamlingsposen:

Skyv oppsamlingsposen (7) på mulchutløpet (6).

Trykk til du hører et klikk som bekrefter at låsen er engasjert.

Fest karabinkrokene (B) på oppsamlingsposen til festeklakkene (C) på blåserøret (9) og midstykket på sugerøret/blåserøret (11).

Slik fjerner du oppsamlingsposen:

Hekt løs karabinkrokene (B) fra tappene (C) på både blåserøret (9) og midstykket (11).

Trykk på låsene (D) på begge sider av posen, og skyv deretter posen (7) av mulchutløpet (6).

MONTERING AV SKULDERREM (FIGUR C)

ADVARSEL:

Bruk alltid skulderremmen (12) når du bruker produktet. Slå av produktet før du justerer eller fjerner remmen for å unngå personskade.

FORSIKTIG:

Bruk aldri remmen på tvers av brystet eller diagonalt. Den skal kun bæres over én skulder, slik at du raskt kan frigjøre produktet i tilfelle fare.

Fest skulderremmen (12) ved å feste karabinkrokene (E) til remholderne (14).

Plasser remmen over den ene skulderen og juster den slik at belteholderen hviler i hofte høyde.

For å fjerne, reverser trinnene ovenfor.

BRUK

ADVARSEL:

Berør aldri noen bevegelige eller farlige deler før du kobler produktet fra strømforsyningen og sikrer at alle deler har stoppet helt.

FORSIKTIG:

Fare for personskader! Bruk egnet verneklær og hansker når du bruker produktet.

Kontroller alltid maskinen før bruk for å sikre at den fungerer riktig.

Kontroller at alle komponenter – inkludert oppsamlingsposen (7), det midtre sugerør/blåserør (11), sugerør (10) og blåserør (9) – er montert sikkert og korrekt.

Ikke bruk produktet hvis på/av-bryteren eller modusvelgerbryteren er skadet.

Bruk av personlig verneutstyr og en fullt fungerende maskin reduserer risikoen for ulykker eller personskader.

VEDLIKEHOLD OG LAGRING

Før du utfører vedlikehold, inspeksjon, lagring eller endringer av tilbehør, må du sikre at power er slått av, at produktet er koblet fra strømmettet, og at alle bevegelige deler har stoppet helt. La enheten avkjøles helt før du fortsetter med inspeksjon eller justeringer. Håndter produktet forsiktig og hold det rent til enhver tid.

Oppbevar maskinen på et tørt og sikkert sted, utilgjengelig for barn. Sørg for at maskinen er helt avkjølt før du setter den til lagring.

Under vedlikehold av kvernmekanismen må du være klar over at mekanismen fortsatt kan bevege seg til tross for låsefunksjonen til vernebeskytteren. Av sikkerhetsgrunner, bytt alltid ut slitte eller skadede deler med originale reservedeler og godkjent tilbehør. Forsøk ikke å overstyre eller omgå låsefunksjonen til vernebeskyttelsen.

ANBEFALING

Det anbefales sterkt at produktet kobles til en strømforsyning via en reststrømbryter (RCD) med en nominell utløsningsstrøm på ikke mer enn 30 mA. Unngå å bruke produktet under dårlige værforhold, spesielt ved fare for lyn.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjør utsiden med en fuktig klut. En liten mengde vaskemiddel kan påføres kluten. Ikke la vann komme i kontakt med motoren!

Fjern alltid gress eller andre objekter fra luftventilene.

Ikke bruk sterke, etsende eller slipende rengjøringsmidler, da de kan skade plastkomponentene.

MILJØINFORMASJON



Elektrisk og elektronisk utstyr (EEE) inneholder materialer som kan være skadelige for mennesker og miljøet hvis avfallet fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ikke

håndteres på korrekt måte. Produkter (inkludert batterier) som er merket med en overkrysset søppelkasse, er elektrisk og elektronisk utstyr. Symbolet med den overkryssede søppelkassen viser at enheten ikke må kastes sammen med husholdningsavfallet, men må håndteres separat.



SERVICESENTER

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis. Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.
www.schou.com

Produsert i Kina
 Produsent:
 Schou Company A/S
 Andreas Schous vej 62
 DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings og informasjonshentingsystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

EU-SAMSVARSEKLERING

Produsent:	
Firmanavn	Schou Company A/S
Adresse	Nordager 31
Postnummer	6000
Sted	Kolding
Land	Denmark

Denne samsvarserklæringen er utgitt på produsentens eget ansvar. Produsenten erklærer hermed at produktet

Produktidentifikasjon:	Produkt: Løvblåser og -suger 3000 W Varemerke: GROUW Varenr. 107211
-------------------------------	--

oppfyller kravene i følgende EU-direktiv(er)
(inkludert alle gjeldende tillegg)

Referansenummer	
2014/30/EU	2006/42/EU
2011/65/EU	

Henvisninger til standarder og/eller tekniske spesifikasjoner det er søkt på grunnlag av ved utarbeidelse av denne samsvarserklæringen, eller ved utarbeidelse av deler av den:

Harmonisert standardnummer	
EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013	EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-100:2014	

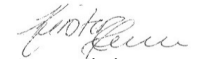
Andre standarder og/eller tekniske spesifikasjoner:

Standard eller teknisk framgangsmåte	
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

(1) Der det passer, vil det være henvist til de delene eller avsnittene i standarden eller den tekniske spesifikasjonen som er relevante.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025


Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

Elektrisk lövblås och dammsugare 3000 W

SE

INTRODUKTION

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya produkt rekommenderar vi att du läser denna bruksanvisning innan du använder produkten. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du behöver läsa informationen om de olika funktionerna igen.

TEKNISKA DATA

Spänning/frekvens:	230–240 V ~ 50 Hz
Märkeffekt:	3000W
3 funktioner:	suga, blåsa och strimla
Nominellt varvtal (motor)höljet	
Effektsteg I + II	12 000–15 000 v/min
Lufthastighet	max. 270 km/h
Sugvolym	max. 12 m ³ /min
Uppsamlingspåsens volym:	34 l
Flismaskinens komprimeringsförhållande:	10:1
Vikt	ca 3 kg
Ljudtrycksnivå, sugfunktion, L_{pA} :	87,4 dB(A), K_{pA} : 3 dB (A)
Ljudtrycksnivå, blåsfunktion, L_{pA} :	82,3 dB(A), K_{pA} : 3 dB (A)
Ljudeffektnivå, sugfunktion, L_{WA} :	99,3 dB(A), K_{WA} : 3 dB (A)
Ljudeffektnivå, blåsfunktion, L_{WA} :	95,3 dB(A), K_{WA} : 3 dB (A)
Den garanterade ljudemissionsnivån:	103 dB(A)
Vibration:	Ah 4,27 m/s ² , K:1,5 m/s ²
Vibrationsvärde, sugfunktion (T-handtag [13])	Ah 2,166 m/s ²
Vibrationsvärde, sugfunktion (handtag [1])	Ah 1,177 m/s ²
Vibrationsvärde, blåsfunktion (T-handtag [13])	Ah 2,424 m/s ²
Vibrationsvärde, blåsfunktion (handtag [1])	Ah 1,507 m/s ²
Instabilitet:	K 1,5 m/s ²

Vibration	Maximal exponering
2,5 m/s ²	8 timmar
3,5 m/s ²	4 timmar
5 m/s ²	2 timmar
7 m/s ²	1 timme
10 m/s ²	30 minuter

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

Lövlåset är avsett för att sprida, suga upp och mala torra, nedfallna löv från träd och buskar. Lövlåset är inte avsett för andra ändamål eller kommersiellt bruk.

Använd skyddsglasögon, handskar och hörselskydd.

Använd inte lövlåset i våta eller regniga förhållanden.

Använd inte lövlåset om sugröret är blockerat. Koppla ur lövlåset från elnätet och ta bort blockeringen innan arbetet påbörjas igen.

Använd inte för sugning om uppsamlingspåsen är felaktigt monterad eller full.

Håll strömkabeln borta från sugröret under användning.

Rikta inte lövlåset mot personer, djur eller

ömtåliga föremål, t.ex. fönster.

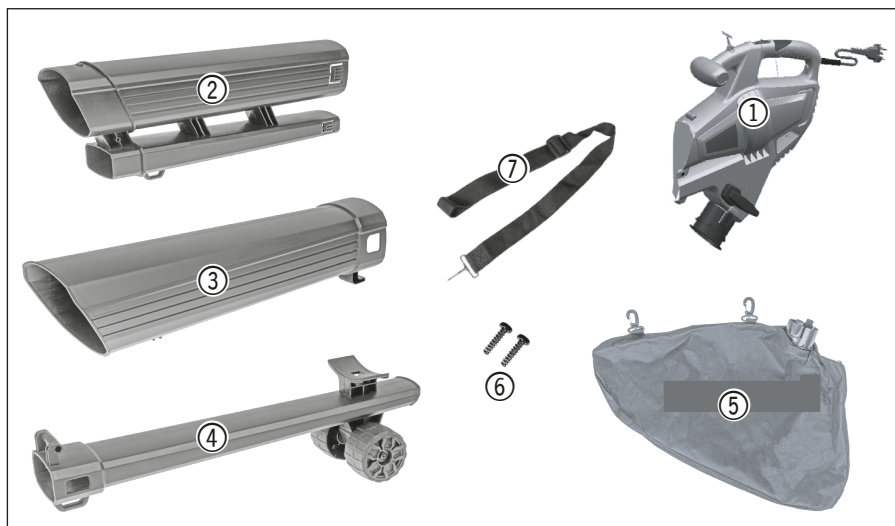
Håll alltid i båda handtagen under användning.

Avsedd endast för uppsamling av löv, gräs och liknande. Stora eller hårda föremål, t.ex. stenar, kvistar och grenar, kan skada lövlåset.

Håll händer, stenar och stora föremål borta från sugröret under användning.

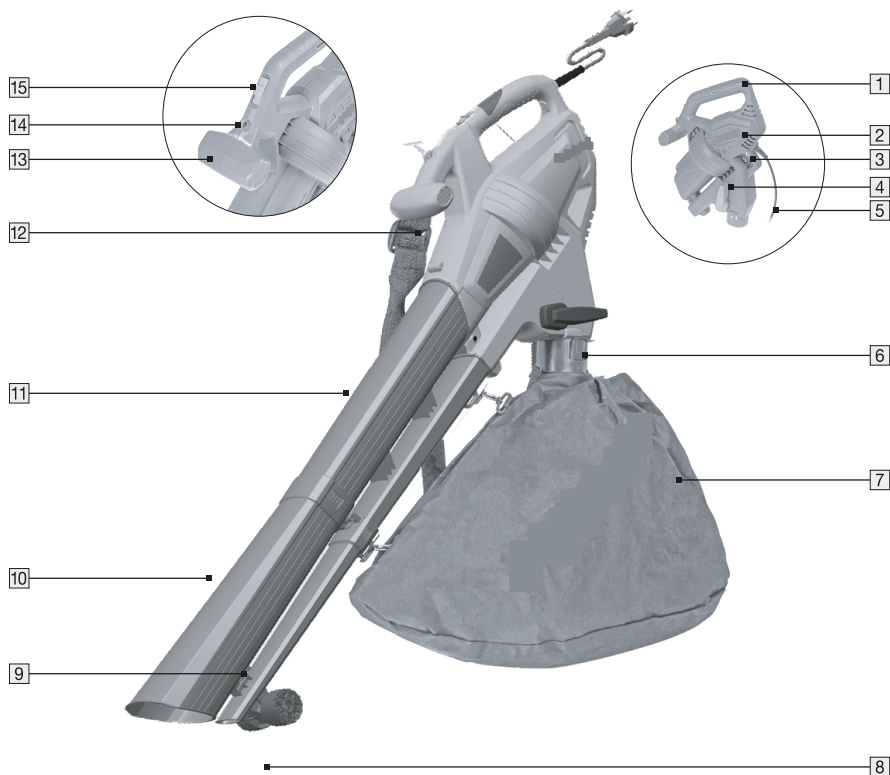
Använd inte för att blåsa het aska eller öppen låga.

Se till att luftventilerna i motorhöljet inte är täckta under användning.



INNEHÅLL

1. Motorenhet
2. Mittstycke för sug-/blåsrör
3. Sugrör
4. Blåsrör
5. Uppsamlingspåse
6. Monteringsskruvar (2)
7. Axelrem



BESKRIVNING AV DELARNA

1. Handtag
2. Motorenhet
3. Kabelavlastning
4. Funktionsväljare
5. Elkabel med stickkontakt
6. Kompostutlopp
7. Uppsamlingspåse
8. Hjul
9. Blåsrör
10. Sugrör
11. Mittstycke för sug-/blåsrör
12. Axelrem
13. T-handtag
14. Axelremshållare
15. På-/av-knapp

FÖRE ANVÄNDNING

Koppla alltid bort produkten från strömkällan innan du gör några justeringar, installerar eller byter ut tillbehören, eller utför underhåll.

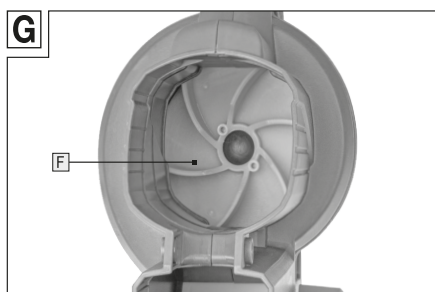
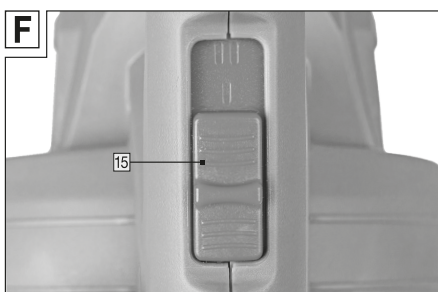
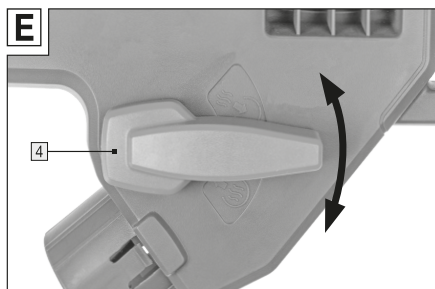
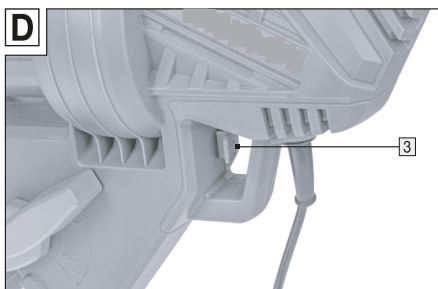
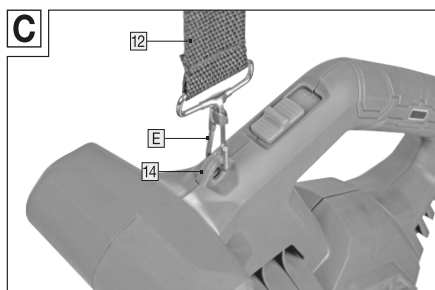
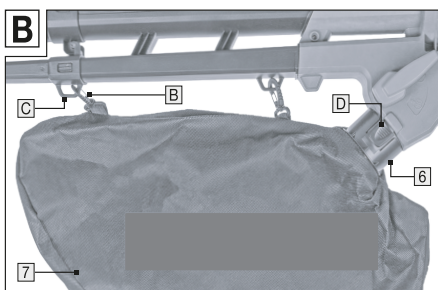
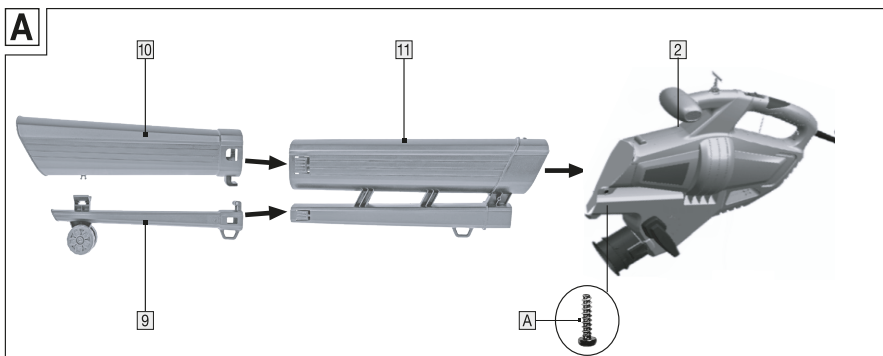
INSPEKTION AV PRODUKTEN OCH LEVERANSOMFATTNINGEN

Packa försiktigt upp produkten och alla tillbehören.

Kontrollera att leveransen är komplett (se avsnittet "Leveransomfattning / Beskrivning av delar").

Kontrollera produkten och alla delar för synliga skador.

Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad. Kontakta tillverkarens kundservicecenter (se avsnittet "Garanti") för hjälp.



MONTERING AV SUG-/BLÅSRÖRET (BILD A)

Sätt in den kombinerade sug-/blåsrörs mittstycket (11) i den avsedda öppningen på motorenheten (2).

Se till att låsstiften på båda sidor av röret klickar in i spåren på motorhöljet.

Fäst anslutningen med monteringskruvar (A) på motorenhetens högra och vänstra sida.

Fäst blåsröret (9) på det smala utloppet på sug-/blåsningsmittstycket (11).

Fäst sugröret (10) på det breda utloppet på samma mittstycke.

Fäst sugröret (10) i stödfästet på blåsröret (9).

Se till att låsstiften på båda rören passar ordentligt i spåren på deras respektive anslutningar.

MONTERING/BORTTAGNING AV UPPSAMLINGSPÅSEN (BILD B)

VAR FÖRSIKTIG:

Produkten får endast användas i sugläge när uppsamlingspåsen (7) är korrekt monterad.

För att montera uppsamlingspåsen:

Skjut uppsamlingspåsen (7) på kompostutloppet (6).

Tryck tills du hör ett klickljud som bekräftar att låset är aktiverat.

Fäst snäppkrokarna (B) till uppsamlingspåsen i monteringsöglorna (C) på blåsröret (9) och sug-/blåsrörets mittdel (11).

För att ta bort uppsamlingspåsen:

Haka loss snäppkrokarna (B) från klackarna (C) på både blåsröret (9) och mittstycket (11).

Tryck på låsen (D) på båda sidor av påsen och skjut sedan av påsen (7) från kompostutloppet (6).

MONTERING AV AXELREMME (FIG. C)

VARNING:

Använd alltid axelremmen (12) när du använder produkten. Stäng av produkten innan du justerar eller tar bort remmen för att undvika skador.

VAR FÖRSIKTIG:

Bär aldrig remmen tvärs över bröstet eller diagonalt. Den ska endast bäras över ena axeln, så att du snabbt kan släppa produkten i fara.

Fäst axelremmen (12) genom att fästa karbinhakarna (E) i remhållarna (14).

Placera remmen över ena axeln och justera den så att bälteshållaren vilar i höfthöjd.

För att ta bort, gör om stegen ovan.

ANVÄNDNING

VARNING:

Rör aldrig några rörliga eller farliga delar innan du kopplar bort produkten från strömförsörjningen och kontrollerar att alla delar har stannat helt.

VAR FÖRSIKTIG:

Risk för personskada! Använd lämpliga skyddskläder och handskar när du använder produkten.

Kontrollera alltid maskinen före användning för att säkerställa att den fungerar korrekt.

Kontrollera att alla komponenter – inklusive uppsamlingspåsen (7), det mellersta sug-/blåsröret (11), sugröret (10) och blåsröret (9) – är ordentligt och korrekt monterade.

Använd inte produkten om på/av-knappen eller lägesbrytaren är skadad.

Att bära personlig skyddsutrustning och använda en fullt fungerande maskin minskar risken för olyckor eller skador.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

Innan du utför något underhåll, inspektion, förvaring eller byte av tillbehör, se till att strömmen är avstängd, produkten är urkopplad från elnätet och att alla rörliga delar har stannat helt. Låt enheten svalna helt innan du fortsätter med inspektion eller justeringar. Hantera produkten varsamt och håll den ren hela tiden.

Förvara maskinen på en torr och säker plats utom räckhåll för barn. Se till att maskinen har svalnat helt innan du ställer den i förvaring.

Under underhåll av flismaskinen, var medveten om att mekanismen kan röra sig trots skyddets funktion. För säkerhet, byt alltid ut slitna eller skadade komponenter mot originalreservdelar och godkända tillbehör. Försök inte att åsidosätta eller kringgå skyddets funktion.

REKOMMENDATION

Det rekommenderas starkt att produkten ansluts till en strömförsörjning via en jordfelsbrytare (RCD) med en nominell utlösningssström på högst 30 mA. Undvik att använda produkten under dåliga väderförhållanden, särskilt vid risk för blixtnedslag.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Torka av utsidan med en fuktig trasa. En liten mängd rengöringsmedel kan appliceras på duken. Låt inte vatten komma i kontakt med motorhöljet!

Ta alltid bort gräs eller andra föremål från luftventilerna.

Använd inte starka, frätande eller slipande rengöringsmedel, eftersom de kan skada plastkomponenterna.

MILJÖINFORMATION



Elektrisk och elektronisk utrustning (EEE) innehåller material som kan vara farliga och skadliga för människors hälsa och miljön om avfallet från elektrisk och elektronisk

utrustning (WEEE) inte avfallshanteras korrekt. Produkter (och batterier om sådana medföljer) som är märkta med den överkorsade soptunnan är elektrisk och elektronisk utrustning. Den överkorsade soptunnan symboliserar att enheten inte får slängas i hushållssoporna när den är uttjänt, utan ska avfallshanteras separat.



SERVICECENTER

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren. Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.
www.schou.com

Tillverkad i Folkrepubliken
Kina (PRC)

Tillverkare:

Schou Company A/S
Andreas Schous vej 62
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningsystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Tillverkare:

Företagsnamn	Schou Company A/S
Adress	Nordager 31
Postnummer	6000
Ort	Kolding
Land	Denmark

Den här försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar och tillverkaren försäkrar härmed att produkten

Produktidentifiering:	Produkt: Lövblås och uppsamlare 3000 W Varumärke: GROUW Artikelnummer: 107211
-----------------------	--

överensstämmer med bestämmelserna i följande EU-direktiv
(inklusive alla tillämpliga tillägg)

Referensnummer	
2014/30/EU	2006/42/EU
2011/65/EU	

Referenser till standarder och/eller tekniska specifikationer som tillämpas för denna försäkran om överensstämmelse, eller delar av den:

Harmoniserad standard nummer	
EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013	EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-100:2014	

Andra standarder och/eller tekniska specifikationer:

Standard eller tekniskt förfarande	
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

(1) Där det är relevant ska de tillämpliga delarna eller klausulerna i standarden eller den tekniska specifikationen refereras.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025



Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

Sähköinen lehtipuhallin ja -imuri 3000 W

JOHDANTO

Saat uudesta tuotteestasi suurimman hyödyn, kun luet tämän käyttöohjeen läpi ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi tuotteen toiminnot.

TEKNISET TIEDOT

Jännite/taajuus:	230–240 V ~ 50 Hz
Teho:	3000 W
3 toimintoa:	ime, puhalla ja silppua
Nimellisaika (moottori)	
Tehovaihe I + II	12000 rpm - 15000 rpm
Ilman nopeus	enint. 270 km/h
Imutilavuus	enint. 12 m ³ /min
Keräyspussin tilavuus:	34 l
Silppurin puristussuhde:	10:1
Paino	noin 3 kg
Äänipainetaso, imutoiminto, L _{PA} :	87,4 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Äänipainetaso, puhallustoiminto, L _{PA} :	82,3 dB(A), K _{WA} : 3 dB(A)
Äänitehotaso, imutoiminto, L _{WA} :	99,3 dB(A), K _{WA} : 3 dB(A)
Äänitehotaso, puhallustoiminto, L _{WA} :	95,3 dB(A), K _{WA} : 3 dB(A)
Taattu äänitehotaso:	103 dB (A)
Tärinä:	Ah 4,27 m/s ² , K: 1,5 m/s ²
Tärinäarvo, imutoiminto (T-kahva [13])	Ah 2,166 m/s ²
Tärinäarvo, imutoiminto (kahva [1])	Ah 1,177 m/s ²
Tärinäarvo, puhallustoiminto (T-kahva [13])	Ah 2,424 m/s ²
Tärinäarvo, puhallustoiminto (kahva [1])	Ah 1,507 m/s ²
Epävakaus:	K 1,5 m/s ²

Tärinä	Enimmäisaltistus
2,5 m/s ²	8 tuntia
3,5 m/s ²	4 tuntia
5 m/s ²	2 tuntia
7 m/s ²	1 tunti
10 m/s ²	30 minuuttia

TURVALLISUUSOHJEET

Lehtipuhallin on tarkoitettu puiden ja pensaiden kuivien, pudonneiden lehtien levittämiseen, imemiseen ja jauhamiseen. Lehtipuhallin ei ole tarkoitettu muihin tarkoituksiin tai kaupalliseen käyttöön.

Käytä suojalaseja, käsineitä ja kuulonsuojaimia.

Älä käytä lehtipuhallinta märissä tai sateisissa olosuhteissa tai ympäristössä.

Älä käytä lehtipuhallinta, jos imuputki on tukossa. Irrota lehtipuhallin virtalähteestä ja poista tukos ennen työn jatkamista.

Älä käytä imutoimintoa, jos keräyspussi on väärin asennettu tai täynnä.

Pidä virtajohto poissa imuputkesta käytön aikana.

Älä suuntaa lehtipuhallinta ihmisiin, eläimiin tai

herkkiin esineisiin, kuten ikkunoihin.

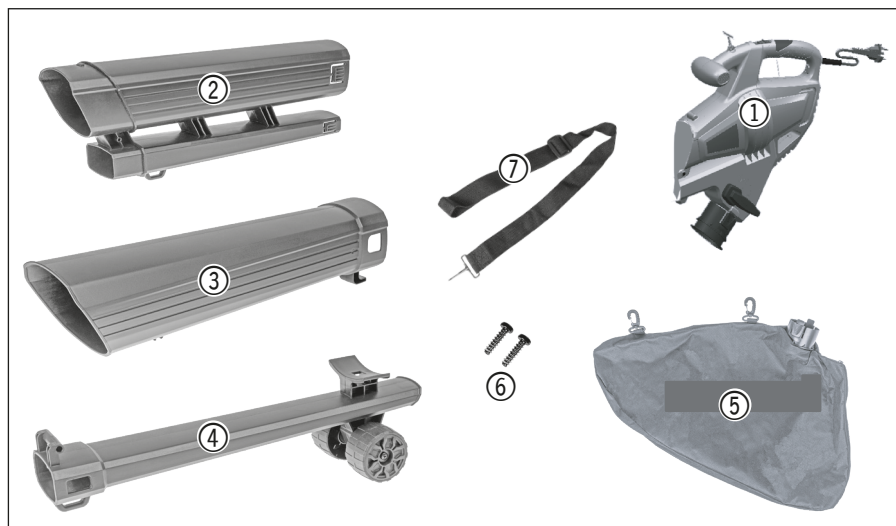
Pidä aina molemmista kahvoista kiinni käytön aikana.

Tarkoitettu yksinomaan lehtien, ruohon ja vastaavien keräämiseen. Suuret tai kovat esineet, kuten kivet tai oksat, voivat vahingoittaa lehtipuhaltimen osia.

Pidä kädet, kivet ja suuret esineet poissa imuputkesta käytön aikana.

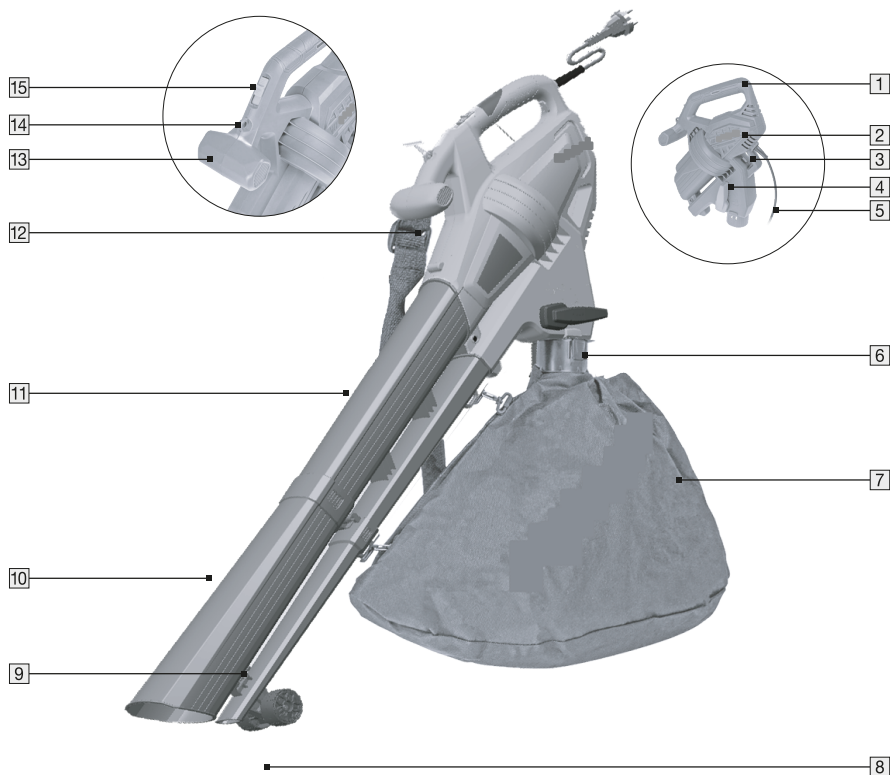
Älä käytä kuuman tuhkan tai avotulen puhaltamiseen.

Varmista, etteivät moottorin ilmanvaihtoaukot ole peitettynä käytön aikana.



SISÄLTÖ

1. Moottori
2. Imu-/puhallusputken keskiosa
3. Imuputki
4. Puhallusputki
5. Keräyspussi
6. Asennusruuvit (2)
7. Olkahihna



OSIEN KUVAUS

1. Kahva
2. Moottori
3. Johdon vedonpoisto
4. Toiminnon valitsinvipu
5. Virtajohto pistokkeella
6. Multaputki
7. Keräyspussi
8. Pyörät
9. Puhallusputki
10. Imuputki
11. Imu-/puhallusputken keskiosa
12. Olkahihna
13. T-kahva
14. Olkaimen pidike
15. Päälle/pois-kytkin

ENNEN KÄYTTÖÄ

Irrota tuote aina virtalähteestä ennen säätöjen tekemistä, lisävarusteiden asentamista tai vaihtamista ja huoltotoimenpiteiden suorittamista.

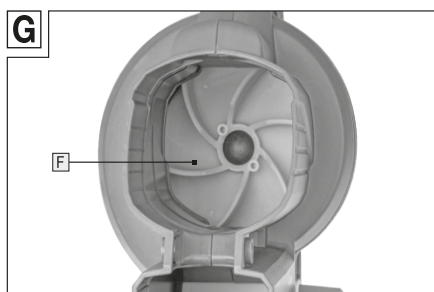
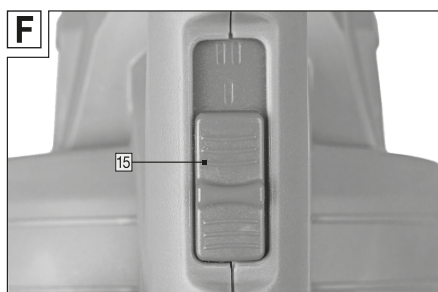
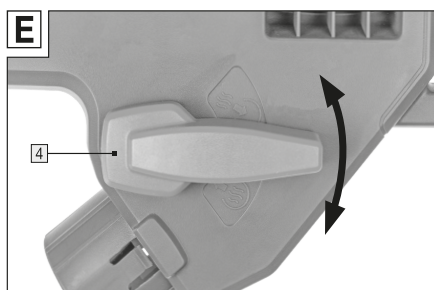
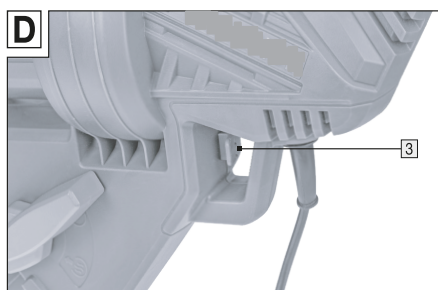
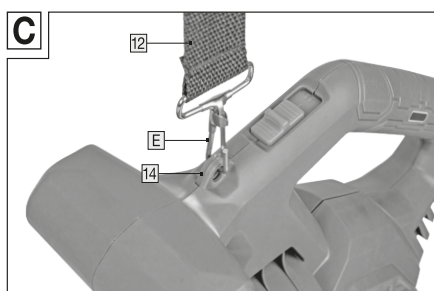
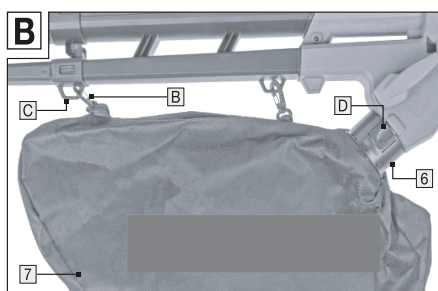
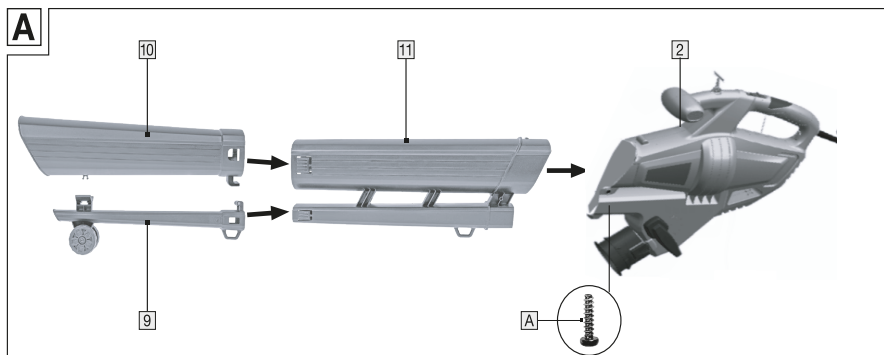
TUOTTEEN JA TOIMITUSSISÄLLÖN TARKASTUS

Pura tuote ja kaikki lisävarusteet varovasti pakkauksesta.

Tarkista, että toimitus on täydellinen (katso kohta "Toimituksen sisältö / Osien kuvaus").

Tarkista tuote ja kaikki osat näkyvien vaurioiden varalta.

Älä käytä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai on vaurioitunut. Ota yhteyttä valmistajan huoltopalveluun (katso kohta "Takuu") saadaksesi apua.



IMU-/PUHALLUSPUTKEN ASENNUS (KUVIO A)

Aseta yhdistetyn imu-/puhallusputken keskiosan (11) moottoriyksikön (2) aukkoon.

Varmista, että putken molemmilla puolilla olevat lukitustapit napsahtavat moottorikotelon uriin.

Kiinnitä liitäntä moottoriyksikköön oikealla ja vasemmalla puolella olevilla kiinnitysruuveilla (A).

Kiinnitä puhallusputki (9) imu-/puhalluskeskiosan (11) kapeaan ulostuloon.

Kiinnitä imuputki (10) saman keskiosan leveään ulostuloon.

Kiinnitä imuputki (10) puhallusputkessa (9) olevaan tukikiinnikkeeseen.

Varmista, että molempien putkien lukitustapit sopivat tiukasti omien liitostensa uriin.

KERÄYSPUSSIN KIINNITTÄMINEN/IRROTTAMINEN (KUVIO B)

HUOMIO:

Tuotetta saa käyttää imutoiminnolla vain, kun keräyspussi (7) on kiinnitetty oikein.

Keräyspussin kiinnittäminen:

Liu'uta keräyspussi (7) multaputkeen (6).

Paina, kunnes kuulet napsahduksen, joka vahvistaa lukon menneen kiinni.

Kiinnitä keräyspussi pikalukot (B) puhallusputken (9) ja imu-/puhallusputken keskiosan (11) kiinnityskorvakkeisiin (C).

Keräyspussin irrottaminen:

Irrota pikalukot (B) sekä puhallusputken (9) että keskiosan (11) korvakkeista (C).

Paina pussin molemmilla puolilla olevia lukkoja (D) ja liu'uta sitten pussi (7) pois multaputken (6) päältä.

OLKAIMIEN KOKOAMINEN (KUVIO C)

VAROITUS:

Käytä aina olkaimia (12) käyttäessäsi tuotetta. Katkaise tuotteesta virta ennen hihnan säätämistä tai irrottamista vamman välttämiseksi.

HUOMIO:

Älä koskaan pidä hihnaa rinnan päällä tai vinottain. Sitä tulisi kantaa vain yhdellä olkapäällä, jotta voit irrottaa tuotteen nopeasti vaaran sattuessa.

Kiinnitä olkaimet (12) kiinnittämällä lukkokoukut (E) hihnanpitimiin (14).

Aseta hihna toisen olkapään yli ja säädä sitä niin,

että vyönpidike on lantion korkeudella.

Irrottaaksesi suoritaa yllä olevat vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.

KÄYTTÖ

VAROITUS:

Älä koskaan koske liikkuvia tai vaarallisia osia ennen kuin irrotat tuotteen virtalähteestä ja varmista, että kaikki osat ovat täysin pysähtyneet.

HUOMIO:

Loukkaantumisvaara! Käytä sopivia suojavaatteita ja -käsineitä tuotetta käyttäessäsi.

Tarkista kone aina ennen käyttöä varmistaaksesi, että se toimii oikein.

Tarkista, että kaikki osat – mukaan lukien keräyspussi (7), keskimmainen imu-/puhallusputki (11), imuputki (10) ja puhallusputki (9) – on asennettu tukevasti ja oikein.

Älä käytä tuotetta, jos On/Off-kytkin tai tilavalitsin on vaurioitunut.

Henkilökohtaisten suojarusteiden käyttö ja täysin toimivan koneen käyttö vähentävät onnettomuuksien ja vammojen riskiä.

HUOLTO JA SÄILYTYS

Ennen huoltoa, tarkastusta, varastointia tai lisävarusteiden vaihtoa varmista, että virta on katkaistu, laite on irrotettu verkkovirrasta ja kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet. Anna yksikön jäähtyä kokonaan ennen tarkastusten tai säätöjen aloittamista. Käsittele laitetta varovasti ja pidä se aina puhtaana.

Säilytä konetta kuivassa ja turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa. Varmista, että kone on täysin jäähtynyt ennen varastointia.

Silppuria huollettaessa on huomattava, että turvasuojuksen toiminnasta huolimatta mekanismi saattaa silti liikkua. Turvallisuuden vuoksi vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat aina alkuperäisiin osiin ja hyväksyttyihin lisävarusteisiin. Älä yritä ohittaa turvasuojuksen toimintaa.

SUOSITUS

On erittäin suositeltavaa, että laite liitetään virtalähteeseen vikavirtasuojan (RCD) kautta, jonka nimellinen laukaisuvirta on enintään 30 mA. Vältä laitteen käyttöä huonoilla sääolosuhteilla, erityisesti ukkosriskin vallitessa.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Pyyhi ulkopinta kostealla liinalla. Pieni määrä puhdistusainetta voidaan levittää liinalle. Älä anna veden joutua kosketuksiin moottorin kanssa!

Poista aina ruoho tai muut esineet ilmanvaihtoaukoista.

Älä käytä voimakkaita, syövyttäviä tai hankaavia puhdistusaineita, sillä ne voivat vaurioittaa muoviosia.

TIEDOT VAARALLISUUDESTA



YMPÄRISTÖLLE

Sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (EEE) on materiaaleja, jotka voivat olla vaarallisia ja haitallisia terveydelle ja ympäristölle, jos

sähkö- ja elektroniikkaromua (WEEE) ei hävitetä asianmukaisesti. Tuotteet (ja niiden sisältämät paristot ja akut), joissa on rastilla yli vedetyn jäteastian symboli, ovat sähkö- ja elektroniikkalaitteita. Rastilla yli vedetty jäteastian symboli kertoo, että käytöstä poistettua laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se tulee hävittää erillään.



HUOLTOKESKUS

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa. Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.
www.schou.com

Valmistettu Kiinassa
Valmistaja:
Schou Company A/S
Andreas Schous vej 62
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontallennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Valmistaja:

Yrityksen nimi	Schou Company A/S
Osoite	Nordager 31
Postinumero	6000
Kaupunki	Kolding
Maa	Denmark

Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on laadittu valmistajan yksinomaisella vastuulla. Valmistaja vakuuttaa, että tuote

Tuotteen tunnistetiedot:

Tuote: Lehtipuhallin ja -imuri 3000 W
Tuotenimi: GROUW Tuotenro: 107211

on yhdenmukainen seuraavien EY-direktiivien kanssa (mukaan lukien kaikki sovellettavat muutokset)

Viitenumero(t)	
2014/30/EU	2006/42/EU
2011/65/EU	

Tässä vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa tai sen osissa sovellettavien standardien ja/tai teknisten erittelyjen viitteet:

Yhdenmukaistettujen standardien numero(t)	
EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013	EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-100:2014	

Muut standardit ja/tai tekniset erittelyt:

Standardi tai tekninen menettely	
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

(1) Tarvittaessa tulee viitata standardin tai teknisen erittelyn sovellettaviin osiin tai lausekkeisiin.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025


Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

Electric leaf blower & vacuum 3000w

GB

INTRODUCTION

To get the most out of your new product, please read this manual before use. Please also save the manual in case you need to refer to it at a later date.

TECHNICAL DATA

Voltage/frequency:	230-240 V~ 50 Hz
Power rating:	3,000 W
3 functions:	suck, blow and shred
Rated speed (Motor)	
Power stage I + II	12000 rpm - 15000 rpm
Air velocity	max. 270 km/h
Suction volume	max. 12 m ³ /min
Collection bag capacity:	34 l
Shredder's compacting ratio:	10:1
Weight	3 kg approx
Sound pressure level, suction function, L_{pA} :	87.4 dB(A), K_{pA} : 3 dB(A)
Sound pressure level, blower function, L_{pA} :	82.3 dB(A), K_{WA} : 3 dB(A)
Sound power level, suction function, L_{WA} :	99.3 dB(A), K_{WA} : 3 dB(A)
Sound power level, blower function, L_{WA} :	95.3 dB(A), K_{WA} : 3 dB(A)
The guaranteed sound emission level:	103 dB (A)
Vibration:	Ah 4.27 m/s ² , K:1.5m/s ²
Vibration value, suction function (T-handle [13])	Ah 2.166 m/s ²
Vibration value, suction function (handle [1])	Ah 1.177 m/s ²
Vibration value, blower function (T-handle [13])	Ah 2.424 m/s ²
Vibration value, blower function (handle [1])	Ah 1.507 m/s ²
Instability:	K 1.5 m/s ²

Vibration	Max exposure
2,5 m/s ²	8 hours
3,5 m/s ²	4 hours
5 m/s ²	2 hours
7 m/s ²	1 hour
10 m/s ²	30 minutes

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

The leaf blower is intended for dispersing, sucking up and grinding dry, fallen leaves from trees and bushes. The leaf blower is not intended for other purposes or for commercial use.

Use safety goggles, gloves and ear protectors.

Do not use the leaf blower in wet or rainy conditions or surroundings.

Do not use the leaf blower if the suction pipe is blocked. Unplug the leaf blower from the mains and remove the blockage before restarting work.

Do not use for suction if the collection bag is incorrectly fitted or full.

Keep the power cable clear of the suction pipe during use.

Do not aim the leaf blower at people, animals or fragile objects, e.g. windows.

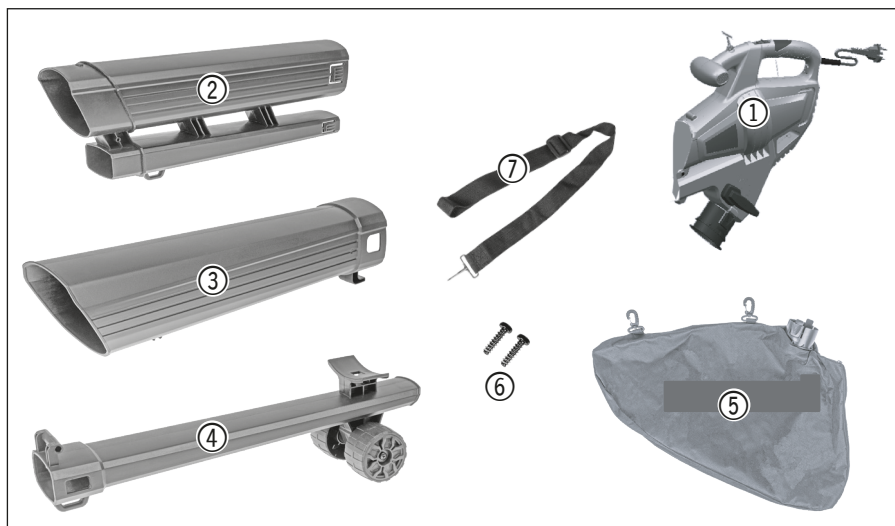
Always hold both handles during use.

Intended solely for the collection of leaves, grass and the like. Large or hard objects, e.g. stones, twigs and branches, can damage the leaf blower.

Keep hands, stones and large objects clear of the suction pipe during use.

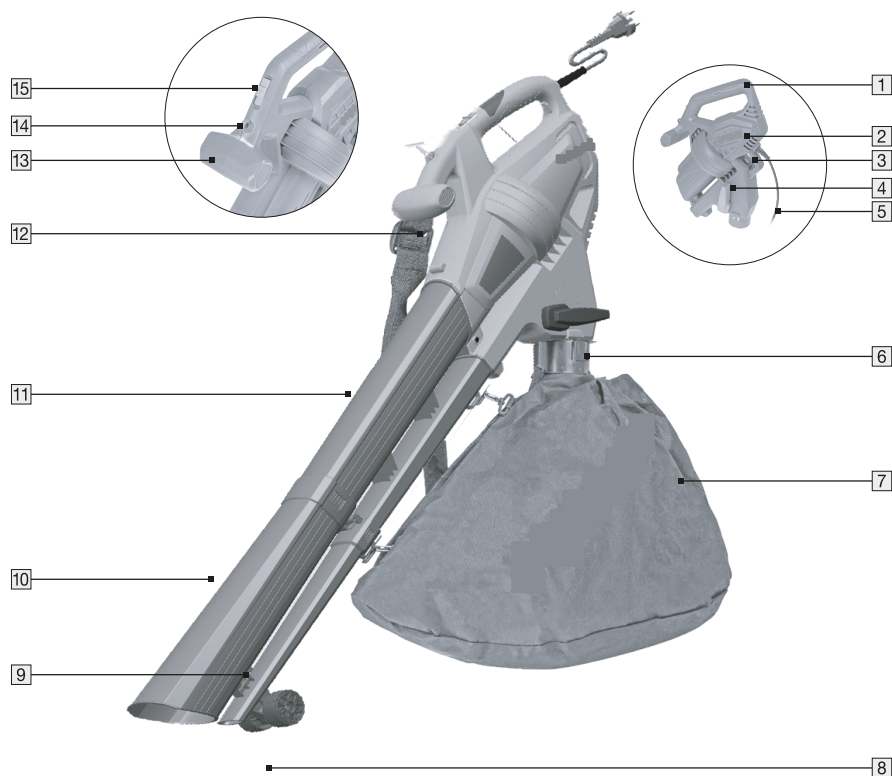
Do not use to blow hot ashes or naked flames.

Ensure the motor air vents are not covered during use.



CONTENTS

1. Motor unit
2. Middle piece Of suction/blowing pipe
3. Suction pipe
4. Blowing pipe
5. Collection bag
6. Mounting screws (2)
7. Shoulder strap



DESCRIPTION OF THE PARTS

1. Handle
2. Motor unit
3. Cable strain relief
4. Function selector lever
5. Power cord with mains plug
6. Mulch outlet
7. Collection bag
8. Wheels
9. Blowing pipe
10. Suction pipe
11. Middle piece Of suction/blowing pipe
12. Shoulder strap
13. T handle
14. Shoulder strap holder
15. On / Off switch

BEFORE USE

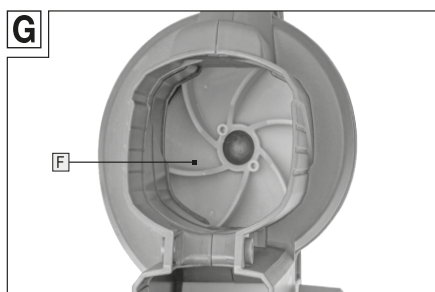
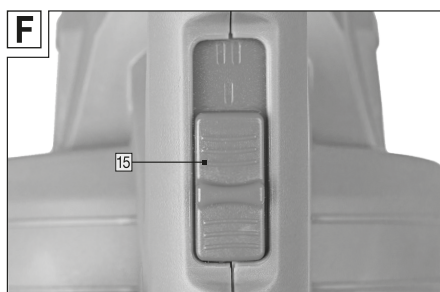
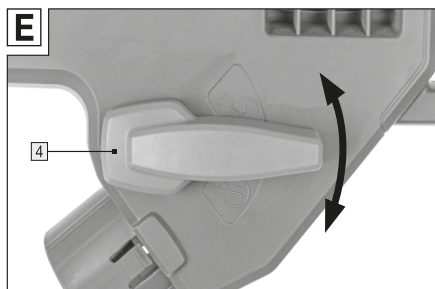
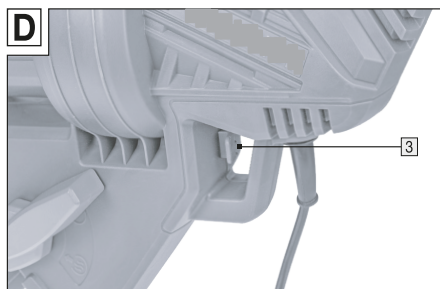
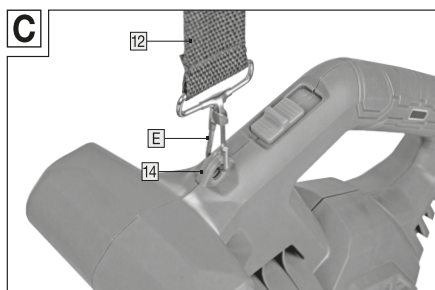
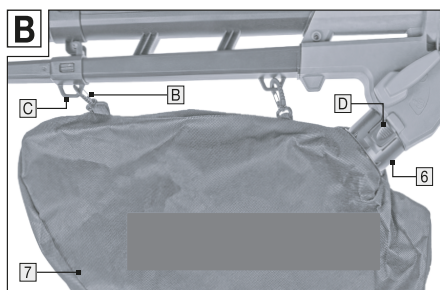
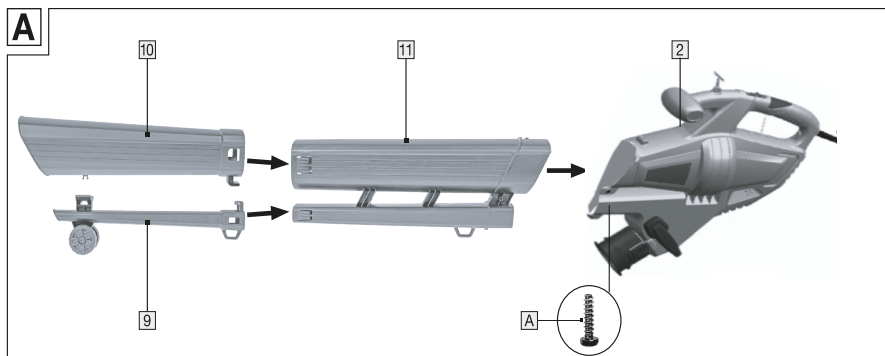
Always disconnect the product from the power source before making any adjustments, installing or replacing accessories, or performing maintenance.

INSPECTING THE PRODUCT AND SCOPE OF DELIVERY

Carefully unpack the product and all accessories. Check that the delivery is complete (refer to the section "Scope of Delivery / Description of Parts").

Inspect the product and all parts for visible damage.

Do not use the product if any part is missing or damaged. Contact the manufacturer's service centre (see "Warranty" section) for assistance.



MOUNTING THE SUCTION / BLOWING PIPE (FIG. A)

Insert the combined suction/blowing pipe middle piece (11) into the designated opening on the motor unit (2).

Ensure that the locking pins on both sides of the pipe click into the grooves on the motor housing.

Secure the connection using the mounting screws (A) on the right and left sides of the motor unit.

Attach the blowing pipe (9) to the narrow outlet of the suction/blowing middle piece (11).

Attach the suction pipe (10) to the wide outlet of the same middle piece.

Clip the suction pipe (10) into the support bracket on the blowing pipe (9).

Make sure the locking pins of both pipes fit securely into the grooves on their respective connections.

MOUNTING / REMOVING THE COLLECTION BAG (FIG. B)

CAUTION:

The product must only be used in suction mode when the collection bag (7) is correctly attached.

To mount the collection bag:

Slide the collection bag (7) onto the mulch outlet (6).

Push until you hear an audible click, confirming the lock is engaged.

Fasten the snap hooks (B) of the collection bag to the mounting lugs (C) on the blowing pipe (9) and the suction/blowing pipe middle piece (11).

To remove the collection bag:

Unhook the snap hooks (B) from the lugs (C) on both the blowing pipe (9) and the middle piece (11).

Press the locks (D) on both sides of the bag, then slide the bag (7) off the mulch outlet (6).

ASSEMBLING THE SHOULDER STRAP (FIG. C)

WARNING:

Always wear the shoulder strap (12) when operating the product. Switch off the product before adjusting or removing the strap to avoid injury.

CAUTION:

Never wear the strap across your chest or diagonally. It should be worn over one shoulder only, so you can quickly release the product in case of danger.

Attach the shoulder strap (12) by fastening the snap hooks (E) to the strap holders (14).

Place the strap over one shoulder and adjust it so the belt holder rests at hip height.

To remove, reverse the steps above.

USAGE

WARNING:

Never touch any moving or hazardous parts before disconnecting the product from the power supply and ensuring all parts have fully stopped.

CAUTION:

Risk of injury! Wear suitable protective clothing and gloves while operating the product.

Always inspect the machine before use to ensure it's functioning correctly.

Check that all components — including the collection bag (7), middle suction/blowing pipe (11), suction pipe (10), and blowing pipe (9) — are mounted securely and properly.

Do not use the product if the on/off switch or mode selector switch is damaged.

Wearing personal protective equipment and using a fully functional machine reduces the risk of accidents or injury.

MAINTENANCE AND STORAGE

Before performing any maintenance, inspection, storage, or accessory changes, ensure that the power is turned off, the product is unplugged from the mains, and all moving parts have completely stopped. Allow the unit to cool down fully before proceeding with inspection or adjustments. Handle the product carefully and keep it clean at all times.

Store the machine in a dry, secure location out of reach of children. Make sure the machine is fully cooled before putting it into storage.

During maintenance of the shredder mechanism, be aware that despite the locking function of the safety guard, the mechanism may still be able to move. For safety, always replace worn or damaged components with original spare parts and approved accessories. Do not attempt to override or bypass the locking function of the safety guard.

RECOMMENDATION

It is strongly recommended that the product is connected to a power supply through a residual current device (RCD) with a rated tripping current of no more than 30 mA. Avoid using the product during poor weather conditions, especially in the presence of lightning risk.

CLEANING AND MAINTENANCE

Wipe the exterior with a damp cloth. A small amount of detergent can be applied to the cloth. Do not allow any water to come into contact with the motor!

Always remove grass or other objects from the air vents.

Do not use strong, corrosive or abrasive cleaning agents, as they can damage the plastic components.

ENVIRONMENTAL INFORMATION



Electric and electronic equipment (EEE) contains materials that could be dangerous and harmful to human health and the environment if the electrical and electronic waste

(WEEE) is not properly disposed of. Products (and batteries if included) marked with the crossed-out waste bin are electrical and electronic equipment. The crossed-out waste bin symbolises that the device must not be disposed of at the end of its service life together with household waste but must be disposed of separately.



SERVICE CENTRE

Note: Please provide the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

www.schou.com

Manufactured in China

Manufacturer:

Schou Company A/S

Andreas Schous vej 62

DK-6000 Kolding

www.schou.com

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer:

Company name	Schou Company A/S
Address	Nordager 31
Postal code	6000
City	Kolding
Country	Denmark

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer and herewith declares that the product

Product identification:	Product: Leaf blower & vacuum 3000W Brand Name: GROUW, Item no.: 107211
--------------------------------	--

**is in conformity with the provisions of the following EC directive(s)
(including all applicable amendments)**

Reference Number(s)

2014/30/EU	2006/42/EU
2011/65/EU	

References of standards and/or technical specifications applied for this declaration of conformity, or parts there of:

Harmonized Standard Number(s)

EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013	EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-100:2014	

Other standards and/or technical specifications :

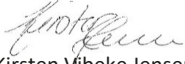
Standard or technical procedure

EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

(1) Where appropriate, the applicable parts or clauses of the standard or the technical specification should be referenced.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025


Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

Elektrischer Laubbläser und -sauger 3000 W

EINFÜHRUNG

Damit Sie an Ihrem neuen Produkt möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen.

Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Funktionen des Produkts später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

TECHNISCHE DATEN.

Spannung, Frequenz:	230–240 V (~), 50 Hz
Nennleistung:	3000 W
3 FUNKTIONEN:	saugen, blasen und schreddern
Nenn Drehzahl (Motor)	
Leistungsstufe I + II	12.000–15.000 U/min
Luftgeschwindigkeit	max. 270 km/h
Saugvolumen	max. 12 m ³ /min
Kapazität des Sammelbeutels:	34 l
Verdichtungsverhältnis des Schredders:	10 zu 1
Masse	ca. 3 kg
Schalldruckpegel, Saugfunktion, L _{PA} :	87,4 dB(A), K _{PA} : 3 dB(A)
Schalldruckpegel, Gebläsefunktion, L _{PA} :	82,3 dB(A), K _{WA} : 3 dB(A)
Schallleistungspegel, Saugfunktion, L _{WA} :	99,3 dB(A), K _{WA} : 3 dB(A)
Schallleistungspegel, Gebläsefunktion, L _{WA} :	95,3 dB(A), K _{WA} : 3 dB(A)
Der garantierte Schalleistungspegel:	103 dB(A)
Schwingung:	Ah 4,27 m/s ² , K: 1,5 m/s ²
Vibrationswert, Saugfunktion (T-Griff [13])	Ah 2,166 m/s ²
Vibrationswert, Saugfunktion (Griff [1])	Ah 1,177 m/s ²
Vibrationswert, Gebläsefunktion (T-Griff [13])	Ah 2,424 m/s ²
Vibrationswert, Gebläsefunktion (Griff [1])	Ah 1,507 m/s ²
Instabilität:	K 1,5 m/s ²

Schwingung	Maximale Einwirkung
2,5 m/s ²	8 Stunden
3,5 m/s ²	4 Stunden
5 m/s ²	2 Stunden
7 m/s ²	1 Stunde
10 m/s ²	30 Minuten

BESONDERE SICHERHEITSHINWEISE

Der Laubbläser ist zum Aufwirbeln, Aufsaugen und Zerkleinern von trockenem, abgefallenem Laub von Bäumen und Sträuchern bestimmt. Der Laubbläser ist nicht für andere Zwecke oder die gewerbliche Nutzung vorgesehen.

Tragen Sie Schutzbrille, Handschuhe und Gehörschutz.

Verwenden Sie den Laubbläser nicht bei Nässe oder Regen oder in nasser oder regnerischer Umgebung.

Verwenden Sie den Laubbläser nicht, wenn das Saugrohr verstopft ist. Ziehen Sie den Netzstecker des Laubbläsert und beseitigen Sie die Verstopfung, bevor Sie die Arbeit wieder aufnehmen.

Verwenden Sie ihn nicht zum Sagen, wenn der Auffangbeutel falsch eingesetzt ist oder voll ist. Halten Sie das Netzkabel während der Nutzung

vom Saugrohr fern.

Richten Sie den Laubbläser nicht auf Menschen, Tiere oder zerbrechliche Gegenstände, z. B. Fenster.

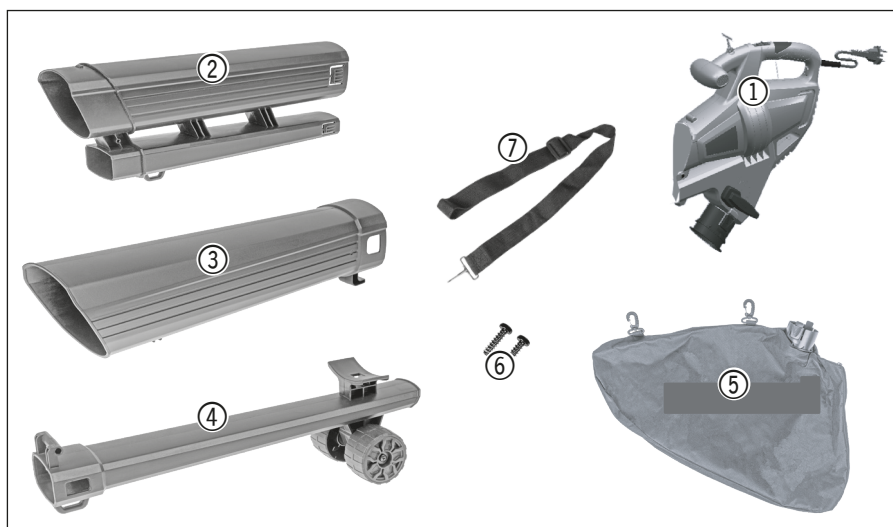
Halten Sie während der Verwendung immer beide Griffe fest.

Ausschließlich zur Sammlung von Laub, Gras und Ähnlichem bestimmt. Große oder harte Gegenstände, z. B. Steine, Zweige und Äste, können den Laubbläser beschädigen.

Halten Sie während der Benutzung Hände, Steine und große Gegenstände vom Saugrohr fern.

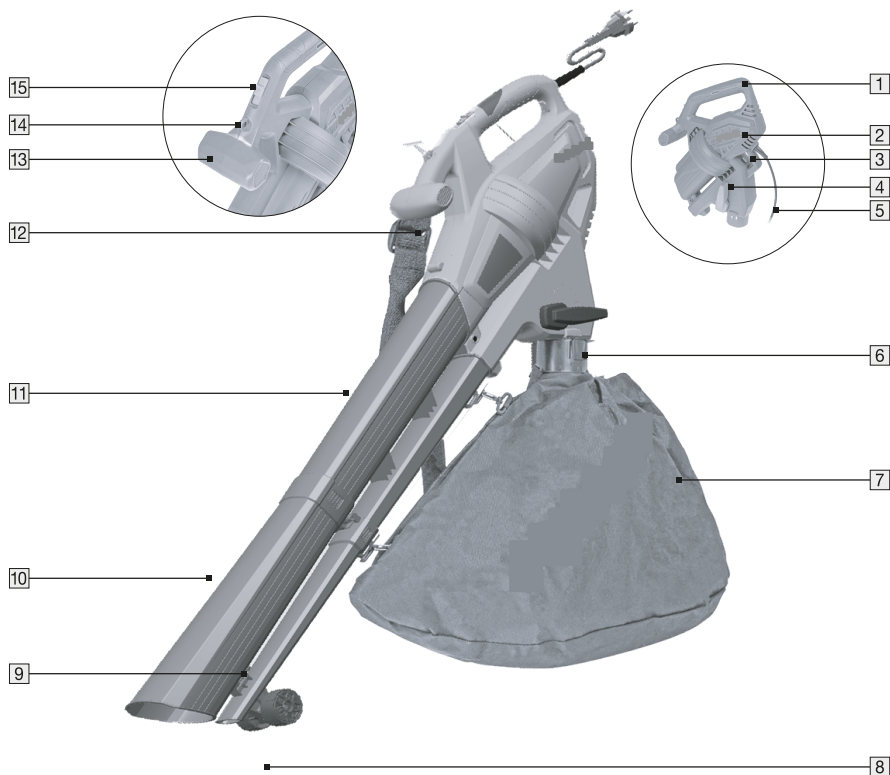
Nicht zum Ausblasen heißer Asche oder offener Flammen verwenden.

Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen des Motors während der Verwendung nicht abgedeckt sind.



INHALT

1. Antriebsteil
2. Mittelstück Saug-/Blasrohr
3. Saugrohr
4. Blasrohr
5. Sammelbeutel
6. Befestigungsschrauben (2)
7. Schultergurt



BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Griff
2. Antriebsteil
3. Kabelentlastung
4. Funktionswahlschalter
5. Netzkabel mit Netzstecker
6. Mulchauslass
7. Sammelbeutel
8. Räder
9. Blasrohr
10. Saugrohr
11. Mittelstück Saug-/Blasrohr
12. Schultergurt
13. T-Griff
14. Schultergurt-Halterung
15. Ein-/Ausschalter

VOR DER VERWENDUNG

Trennen Sie das Produkt immer von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör installieren oder Wartungsarbeiten durchführen.

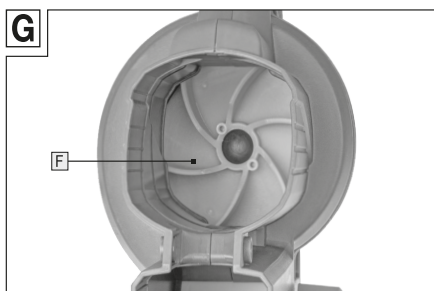
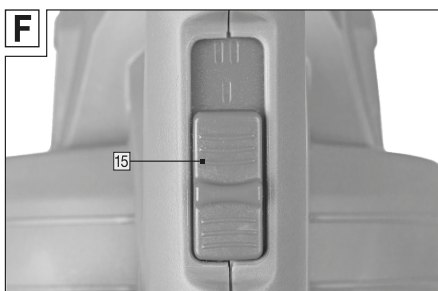
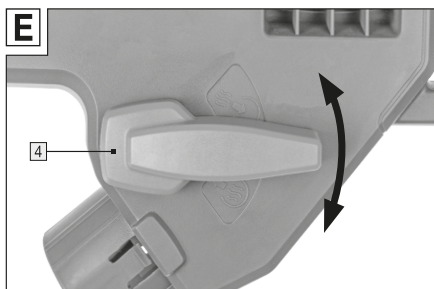
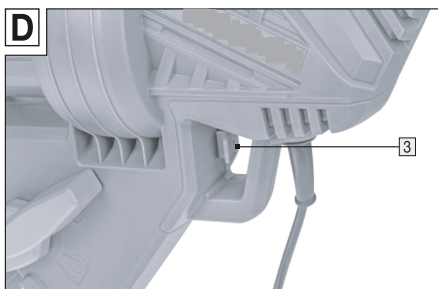
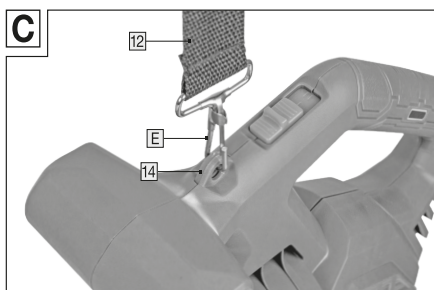
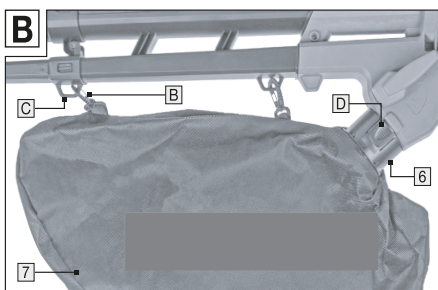
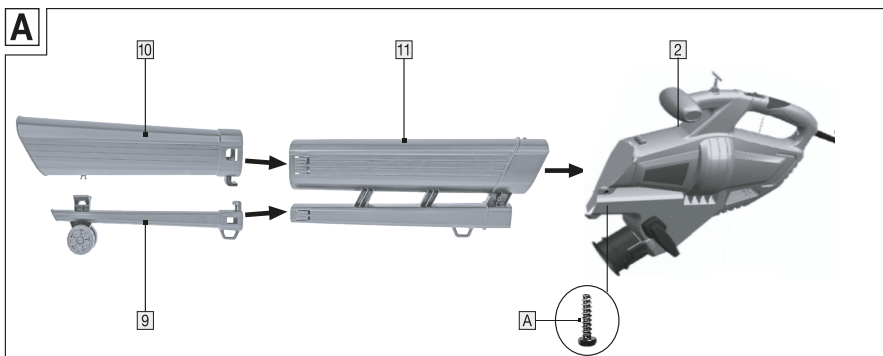
PRÜFUNG DES PRODUKTS UND DES LIEFERUMFANGS

Packen Sie das Produkt und sämtliches Zubehör vorsichtig aus.

Prüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung (siehe Abschnitt „Lieferumfang / Teilebeschreibung“).

Untersuchen Sie das Produkt und alle Teile auf sichtbare Schäden.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil fehlt oder beschädigt ist. Wenden Sie sich für Unterstützung an den Kundendienst des Herstellers (siehe Abschnitt „Garantie“).



MONTAGE DES SAUG-/BLASROHRES (ABB. A)

Stecken Sie das kombinierte Saug-/Blasrohr Mittelstück (11) in die dafür vorgesehene Öffnung an der Motoreinheit (2).

Achten Sie darauf, dass die Verriegelungsstifte auf beiden Seiten des Rohrs in die Nuten am Motorgehäuse einrasten.

Sichern Sie die Verbindung mit den Befestigungsschrauben (A) auf der rechten und linken Seite der Motoreinheit.

Stecken Sie das Blasrohr (9) an den schmalen Ausgang des Saug-/Blasmittelstücks (11).

Am breiten Ausgang des gleichen Mittelstücks wird das Saugrohr (10) befestigt.

Das Saugrohr (10) in die Halterung am Blasrohr (9) einclippen.

Stellen Sie sicher, dass die Verriegelungsstifte beider Rohre sicher in die Nuten der jeweiligen Anschlüsse passen.

ANBRINGEN/ABNEHMEN DES SAMMELBEUTELS (ABB. B)

VORSICHT:

Das Produkt darf nur im Saugmodus verwendet werden, wenn der Auffangbeutel (7) korrekt angebracht ist.

So montieren Sie den Auffangbeutel:

Schieben Sie den Auffangbeutel (7) auf den Mulchauswurf (6).

Drücken Sie, bis Sie ein hörbares Klicken hören, das die Verriegelung bestätigt.

Befestigen Sie die Karabinerhaken (B) des Auffangbeutels an den Befestigungsösen (C) am Blasrohr (9) und am Mittelstück des Saug-/Blasrohrs (11).

Um den Auffangbeutel zu entfernen:

Haken Sie die Karabinerhaken (B) aus den Ösen (C) am Blasrohr (9) und am Mittelstück (11) aus. Drücken Sie die Verriegelungen (D) auf beiden Seiten des Beutels und ziehen Sie dann den Beutel (7) vom Mulchauswurf (6) ab.

MONTAGE DES SCHULTERGURTS (ABB. C)

WARNUNG:

Tragen Sie beim Bedienen des Produkts immer den Schultergurt (12). Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie den Gurt anpassen oder entfernen, um Verletzungen zu vermeiden.

VORSICHT:

Tragen Sie den Gurt niemals quer über der Brust oder diagonal. Der Gurt sollte nur über

einer Schulter getragen werden, damit Sie das Produkt im Gefahrenfall schnell loslassen können.

Befestigen Sie den Schultergurt (12), indem Sie die Karabinerhaken (E) an den Gurthalterungen (14) befestigen.

Legen Sie den Gurt über eine Schulter und stellen Sie ihn so ein, dass der Gurthalter auf Hüfthöhe liegt.

Zum Entfernen führen Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge aus.

VERWENDUNG

WARNUNG:

Berühren Sie niemals bewegte oder gefährliche Teile, bevor Sie das Produkt vom Netzgerät getrennt und sichergestellt haben, dass alle Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

VORSICHT:

Verletzungsgefahr! Tragen Sie beim Betrieb des Produkts geeignete Schutzkleidung und Handschuhe.

Überprüfen Sie die Maschine vor der Verwendung immer, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktioniert.

Prüfen Sie, ob alle Komponenten, einschließlich Auffangbeutel (7), mittleres Saug-/Blasrohr (11), Saugrohr (10) und Blasrohr (9), sicher und ordnungsgemäß montiert sind.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Ein-/Ausschalter oder der Moduswahlschalter beschädigt ist.

Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung und die Verwendung einer voll funktionsfähigen Maschine verringert das Risiko von Unfällen oder Verletzungen.

WARTUNG UND LAGERUNG

Stellen Sie vor der Durchführung von Wartungs-, Inspektions-, Lagerungs- oder Zubehörwechseln sicher, dass die Maschine ausgeschaltet ist, das Produkt vom Stromnetz getrennt und alle bewegten Teile vollständig zum Stillstand gekommen sind. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie mit der Inspektion oder den Einstellungen fortfahren. Behandeln Sie das Produkt vorsichtig und halten Sie es stets sauber.

Bewahren Sie die Maschine an einem trockenen, sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Stellen Sie sicher, dass die Maschine vollständig abgekühlt ist, bevor Sie sie einlagern.

Beachten Sie bei der Wartung des Schredders, dass sich der Mechanismus trotz der Verriegelungsfunktion der Sicherheitsverriegelung noch bewegen kann. Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen verschlissene oder beschädigte Komponenten immer durch Originalersatzteile und zugelassenes Zubehör. Versuchen Sie nicht, die Verriegelungsfunktion der Sicherheitsverriegelung außer Kraft zu setzen oder zu umgehen.

EMPFEHLUNG

Es wird dringend empfohlen, das Produkt über ein Fehlerstromschutzgerät (RCD) mit einem Nennauslösestrom von nicht mehr als 30 mA an eine Stromversorgung anzuschließen. Vermeiden Sie die Verwendung des Produkts bei schlechten Wetterbedingungen, insbesondere bei Blitzgefahr.

REINIGUNG UND WARTUNG

Wischen Sie das Gehäuse mit einem feuchten Tuch ab. Auf das Tuch kann eine kleine Menge Reinigungsmittel aufgetragen werden. Achten Sie darauf, dass kein Wasser mit dem Motor in Berührung kommt!

Entfernen Sie immer Gras oder andere Gegenstände aus den Lüftungsöffnungen.

Verwenden Sie keine scharfen, ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel, da diese die Plastikteile beschädigen können.

ENTSORGUNG DES GERÄTES



Elektr(on)ische Geräte enthalten Materialien, die gefährlich und schädlich für die menschliche Gesundheit und die Umwelt sein können, wenn sie als Altgeräte nicht ordnungsgemäß entsorgt werden. Bei mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichneten Produkten (und möglicherweise enthaltenen Batterien) handelt es sich um elektr(on)ische Geräte. Die durchgestrichene Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer nicht im Hausmüll, sondern separat entsorgt werden muss.



SERVICECENTER

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben.

Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

www.schou.com

Hergestellt in der
Volksrepublik China

Hersteller:

Schou Company A/S
Andreas Schous vej 62
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationsspeicher und -abrufsystem gespeichert werden.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hersteller:

Name des Unternehmens Schou Company A/S

Adresse Nordager 31

Postleitzahl 6000

Ort Kolding

Land Denmark

Diese Conformiteitsverklaring wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt und erklärt hiermit, dass das Produkt

Produktbezeichnung: Produkt: Laubbläser und -sauger 3000 W
Markenname: GROUW Artikelnummer: 107211

mit den Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinie(n) (einschließlich aller geltenden Änderungen) übereinstimmt

Referenznummer(n)

2014/30/EU	2006/42/EU
2011/65/EU	

Verweise auf Normen und/oder technische Spezifikationen, die bei dieser Übereinstimmungserklärung angewandt wurden, oder Teile davon:

Nummer(n) der harmonisierten Norm(en)

EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013	EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-100:2014	

Andere Normen und/oder technische Spezifikationen:

Norm oder technisches Verfahren

EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

(1) Erforderlichenfalls wird auf die anwendbaren Teile oder Abschnitte der Norm oder der technischen Spezifikation verwiesen.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025


Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

Elektriline lehepuhur-imur 3000 W

ET

SISSEJUHATUS

Uue toote parimaks kasutamiseks tutvuge palun eelnevalt käesoleva juhendiga. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.

TEHNILISED ANDMED

Pinge/sagedus:	230-240 V~ 50 Hz
Nimivõimsus:	3000 W
3 funktsiooni:	imemine, puhumine ja peenestamine
Nimikiirus (Mootor)	
Võimsusaste I + II	12000 p/min – 15000 p/min
Õhu kiirus	maks. 270 km/h
Imemaht	maks. 12 m ³ /min
Kogumiskoti maht:	34 l
Purustaja tihendusaste:	10:1
Kaal	ligikaudu 3 kg
Helirõhutase, imemise funktsioon, L _{PA} :	87,4 dB(A), K _{PA} : 3dB(A)
Helirõhutase, Puhurifunktsiooniga, L _{PA} :	82,3 dB(A), K _{WA} : 3dB(A)
Helivõimsustase, imemise funktsioon, L _{WA} :	99,3 dB(A), K _{WA} : 3dB(A)
Helivõimsustase, Puhurifunktsiooniga, L _{WA} :	95,3 dB(A), K _{WA} : 3dB(A)
Garanteeritud helitaseme emissioon:	103 dB (A)
Vibratsioon:	Ah 4,27 m/s ² , K: 1,5 m/s ²
Vibratsiooniväärtus, imemise funktsioon (T-käepide [13])	Ah 2,166 m/s ²
Vibratsiooniväärtus, imemise funktsioon (käepideme [1])	Ah 1,177 m/s ²
Vibratsiooniväärtus, Puhurifunktsiooniga (T-käepide [13])	Ah 2,424 m/s ²
Vibratsiooniväärtus, Puhurifunktsiooniga (käepideme [1])	Ah 1,507 m/s ²
Ebastabiilsus:	K 1,5 m/s ²

Vibratsioon	Max kokkupuude
2,5 m/s ²	8 tundi
3,5 m/s ²	4 tundi
5 m/s ²	2 tundi
7 m/s ²	1 tund
10 m/s ²	30 minutit

OHUTUSALASED ERIJUHISED

Lehepuhur on ette nähtud kuivade, puudelt ja põõsastelt langenud lehtede hajutamiseks, imemiseks ja peenestamiseks. Lehepuhur ei ole ette nähtud muuks otstarbeks ega äriliseks kasutamiseks.

Kasutage ohutusprille, kindaid ja kõrvakaitseid.

Ärge kasutage lehepuhurit niisketes või vihmastes tingimustes.

Ärge kasutage lehepuhurit, kui iminapaga on ummistunud. Ühendage lehepuhur vooluvõrgust lahti ja eemaldage ummistus enne töö jätkamist.

Ärge kasutage imemisfunktsiooni, kui kogumiskott on valesti paigaldatud või täis.

Hoidke toitejuhe kasutamise ajal eemal iminapaga.

Ärge suunake lehepuhurit inimeste, loomade ega habraste esemete, nt akende poole.

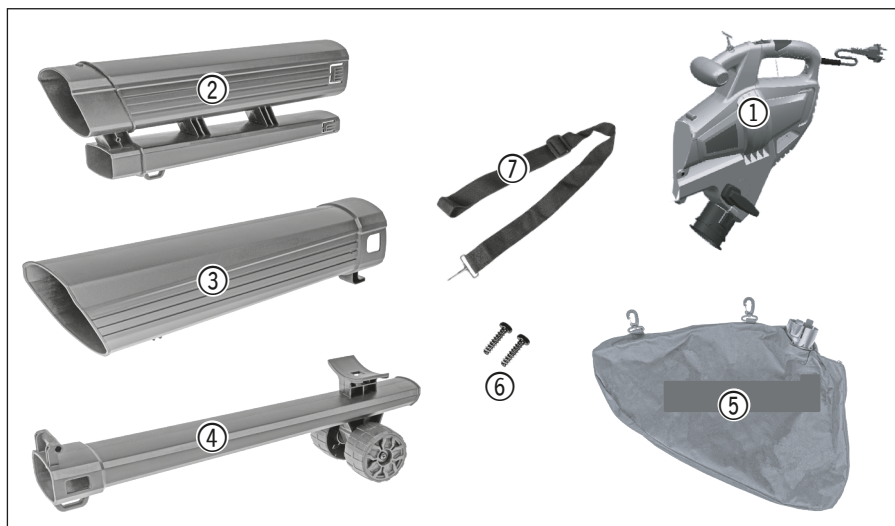
Kasutage mõlemat käepidet kogu kasutamise ajal.

Mõeldud ainult lehtede, rohu ja muu sarnase kogumiseks. Suured või kõvad esemed, nt kivid, oksarisu ja oksad, võivad lehepuhuri osi kahjustada.

Hoidke käed, kivid ja suured esemed eemal iminapast kasutamise ajal.

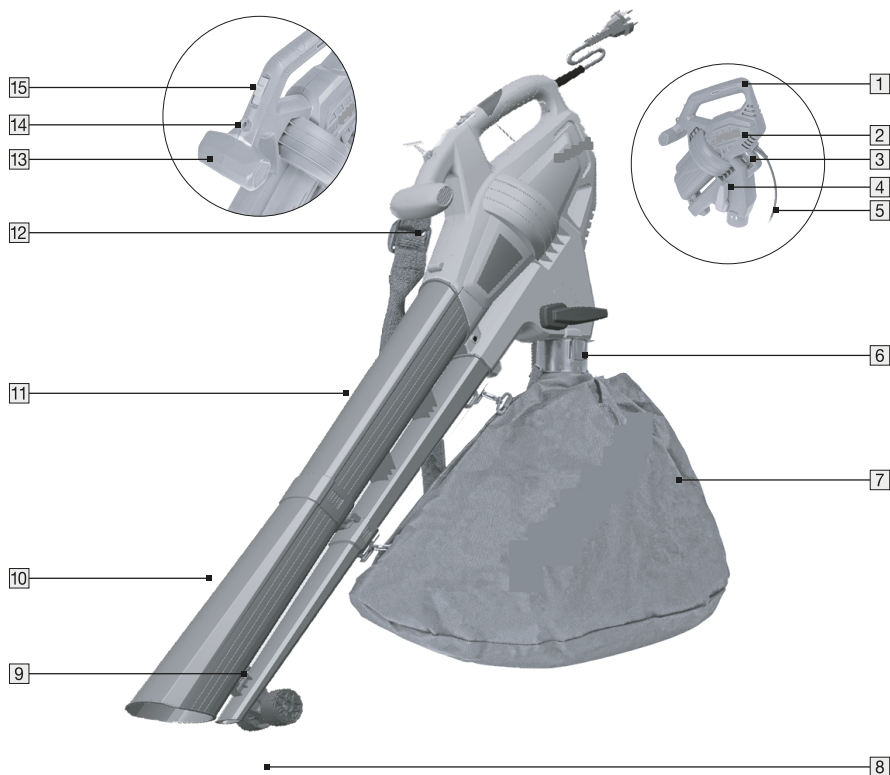
Ärge kasutage kuuma tuha või lahtise leegi puhumiseks.

Tagage, et mootori ventilatsiooniavad ei oleks kasutamise ajal kaetud.



SISU

1. Mootor
2. Imemis-/puhuritoru keskosa
3. Imitoru
4. Puhuritoru
5. Kogumiskott
6. Paigalduskruvid (2)
7. Õlarihm



OSADE KIRJELDUS

1. Sang
2. Mootor
3. Juhtme pingutusleevendi
4. Funktsioonivaliku kang
5. Toitejuhe toitepistikuga
6. Purustusava
7. Kogumiskott
8. Rattad
9. Puhuritoru
10. Imitoru
11. Imemis-/puhuritoru keskosa
12. Õlarihm
13. T-käepide
14. Õlarihma hoidja
15. Sisse/välja lüliti

ENNE KASUTAMIST

Enne mis tahes muudatuste tegemist, lisatarvikute paigaldamist või vahetamist või hooldust eemaldage toode alati vooluvõrgust.

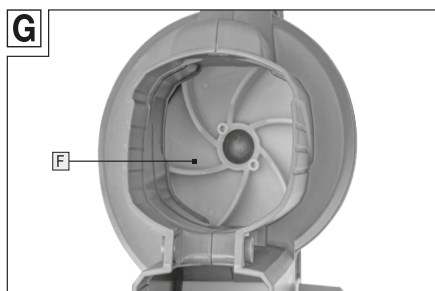
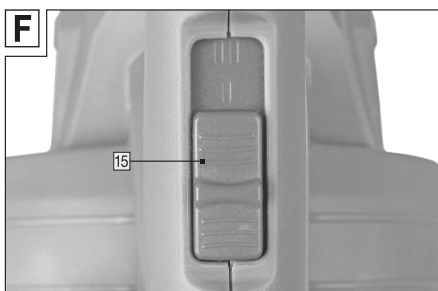
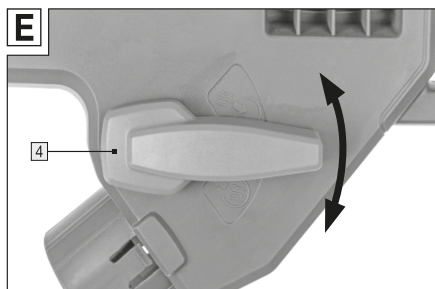
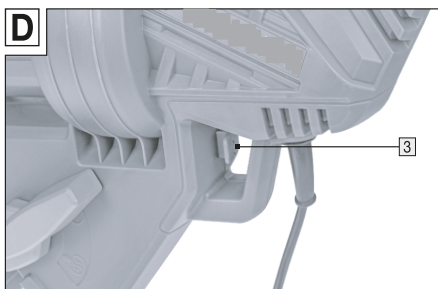
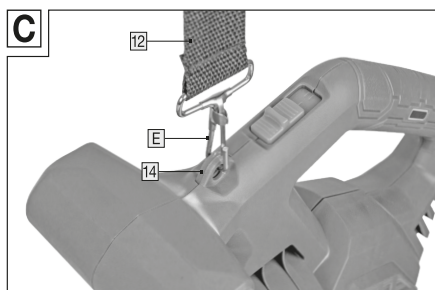
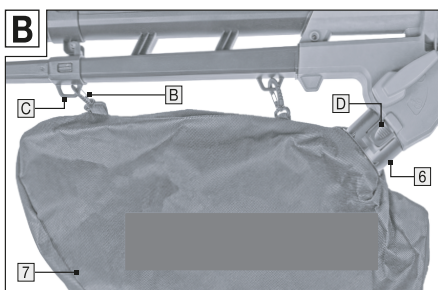
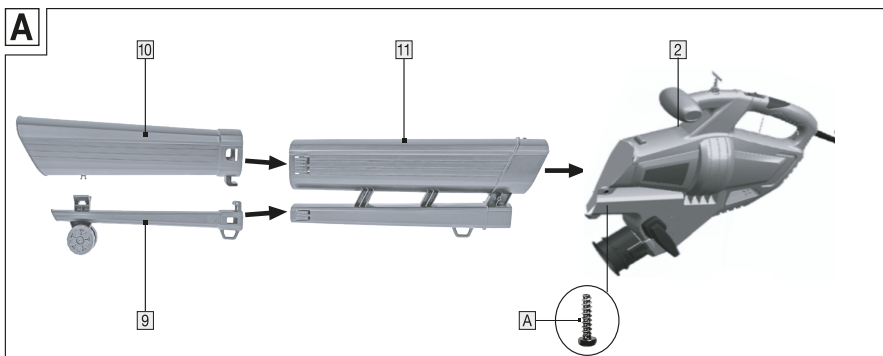
TOOTE JA TARNEKOMPLEKTI KONTROLLIMINE

Pakkige toode ja kõik lisatarvikud ettevaatlikult lahti.

Kontrollige, et kaasasolev tarne oleks täielik (vt jaotist „Tarnekomplekt / Osade kirjeldus“).

Kontrollige toodet ja kõiki selle osi nähtavate kahjustuste suhtes.

Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on puudu või kahjustatud. Abi saamiseks võtke ühendust tootja teeninduskeskusega (vt jaotist „Garantii“).



IMI-/PUHURITORU PAIGALDAMINE (JONIS A)

Sisestage kombineeritud imemis-/puhuritoru keskosa (11) mootoriüksusele (2) olevasse ettenähtud avasse.

Veenduge, et toru mõlemal küljel olevad lukustustihvtid sobituvad mootorikorpuse soontesse.

Kinnitage ühendus mootoriüksuse paremal ja vasakul küljel asuvate kruvidega (A).

Kinnitage puhuritoru (9) imeva/puhuva keskosa (11) kitsa väljundava külge.

Kinnitage imitoru (10) sama keskmise osa laia väljalaskeava külge.

Kinnitage imemistoru (10) puhuri toru (9) külge.

Veenduge, et mõlema toru lukustustihvtid sobituksid kindlalt vastavate ühenduste soontesse.

KOGUMISKOTI PAIGALDAMINE/ EEMALDAMINE (JONIS B)

ETTEVAATUST.

Toodet tohib imemisfunktsiooniga kasutada ainult siis, kui kogumiskott (7) on õigesti kinnitatud.

Kogumiskoti paigaldamiseks:

Lükake kogumiskott (7) multši väljalaskeava (6) peale.

Lükake, kuni kuulete kuuluvat klõpsu, mis kinnitab luku rakendumist.

Kinnitage kogumiskotti karabiinid (B) välja puhuva toru (9) ja iminapaga/välja puhuva toru keskosa (11) kinnitusklambrite (C) külge.

Kogumiskoti eemaldamiseks:

Eemaldage karabiinid (B) nii puhuritoru (9) kui ka keskosa (11) kinnituskohtadest (C).

Vajutage kotti mõlemal küljel olevaid lukke (D) ja seejärel libistage kott (7) multši väljalaskeava (6) alt ära.

ÖLARIHMA KOKKUPANEK (JONIS C)

HOIATUS.

Kandke toote kasutamise ajal alati ölarihma (12). Vigastuste vältimiseks lülitage toode enne rihma reguleerimist või eemaldamist välja.

ETTEVAATUST.

Ärge kunagi kandke rihma üle rinna ega diagonaalselt. Rihma tuleks kanda ainult ühel õlal, et saaksite toote ohu korral kiiresti vabastada.

Kinnitage ölarihma (12) kinnitades karabiinid (E) rihmahoidikute (14) külge.

Asetage rihm üle ühe öla ja reguleerige seda nii, et vööhoidik toetuks puusa kõrgusele.

Eemaldamiseks toimige vastupidiselt ülaltoodud juhiste.

KASUTAMINE

HOIATUS.

Ärge kunagi puudutage liikuvaid ega ohtlikke osi enne, kui olete toote toiteallikast lahti ühendanud ja veendunud, et kõik osad on täielikult seiskunud.

ETTEVAATUST.

Vigastusoht! Toote töötamise ajal kandke sobivat kaitseriietust ja kindaid.

Enne kasutamist kontrollige masinat alati, et veenduda selle korrektse toimimises.

Kontrollige, et kõik komponendid – sh kogumiskott (7), keskmine iminapa või väljapuhu toru (11), iminapaga toru (10) ja väljapuhuv toru (9) – on kindlalt ja õigesti paigaldatud.

Ärge kasutage toodet, kui sisse/välja nupp või režiimi valiku nupp on kahjustatud.

Kaitsevahendite kandmine ja täielikult töökorras masina kasutamine vähendab õnnetuste või vigastuste ohtu.

HOOLDUS JA LADUSTAMINE

Enne hooldust, ülevaatast, hoiustamist või lisaseadme muutmist veenduge, et toide on välja lülitatud, toode on vooluvõrgust eemaldatud ja kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud. Enne kontrollimist või reguleerimist laske seadmel täielikult jahtuda. Käsitsege toodet ettevaatlikult ja hoidke seda alati puhtana.

Hoidke masinat kuivas, turvalises kohas, kus lapsed sellele ligi ei pääse. Enne masina hoiulepanekut veenduge, et see on täielikult jahtunud.

Purustusmehhanismi hoolduse ajal pidage meeles, et hoolimata ohutuslukust võib mehhanism siiski liikuda. Ohutuse tagamiseks vahetage kulunud või kahjustatud komponendid alati originaalvaruosade ja heakskiidetud lisatarvikute vastu. Ärge proovige ohutusluku funktsiooni tühistada ega mõöda hiilida.

SOOVITUS

On tungivalts soovitatav ühendada toode vooluga rikkevoolukaitsme (RCD) kaudu, mille nominaalne väljalülitusvool ei ületa 30 mA. Vältige toote kasutamist halbade ilmastikutingimuste korral, eriti välguhu puhul.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

Puhastage välist külge niiske lapiga. Lapile võib kanda väikese koguse detergenti. Ärge laske mootorit veega kokku puutuda!

Eemaldage õhuavadest alati rohi või muud esemed.

Ärge kasutage tugevaid, söövitavaid või abrasiivseid puhastusvahendeid, kuna need võivad plastkomponente kahjustada.

KESKKONNAALANE TEAVE



Elektri- ja elektroonikaseadmed (EEE) sisaldavad materjale, mis võivad olla ohtlikud ja kahjustada

inimeste tervist ja keskkonda, kui elektri- ja elektroonikaromusid

(WEEE) ei kõrvaldata nõuetekohaselt.

Läbikriipsutatud prügikastiga tähistatud tooted (ja kaasa antud patareid) on elektri- ja elektroonikaseadmed. Läbikriipsutatud prügikast sümboliseerib seda, et seadet ei tohi kasutusaja lõppedes kõrvaldada koos majapidamisjäätmetega, vaid see tuleb eraldi utiliseerida.



TEENINDUSKESKUS

Pidage meeles: märkida kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber. Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.
www.schou.com

Toodetud Hiina
Rahvavabariigis
Tootja:
Schou Company A/S
Andreas Schous vej 62
DK-6000 Kolding
www.schou.com

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneering), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingusüsteemis.

ELi VASTAVUSDEKLARATSIOON

Tootja:

Ettevõtte nimi	Schou Company A/S
Aadress	Nordager 31
Postikood	6000
Linn	Kolding
Riik	Denmark

See vastavusdeklaratsioon antakse välja tootja ainuvastutusel ja sellega deklareeritakse, et toode

Toote identifitseerimine:

Toode: Lehepuhur ja -imur 3000 W
Kaubamärgi nimi: GROUW Tootnr: 107211

on kooskõlas järgmis(t)e EÜ direktiivi(de) sätetega
(kaasa arvatud kõik kohaldatavad muudatused)

Viitenumber/-rid

2014/30/EU	2006/42/EU
2011/65/EU	

Selle vastavusdeklaratsiooni või selle osade viited standarditele ja/või tehnilistele kirjeldustele, mida kohaldatakse:

Harmoneeritud standardi number/-rid

EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013	EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-100:2014	

Muud standardid ja/või tehnilised spetsifikatsioonid:

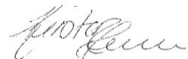
Standard või tehniline protseduur

EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

(1) Vajaduse korral viidatakse standardi või tehnilise kirjelduse kohaldatavatele osadele või punktidele.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025



Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager

Elektrische bladblazer en zuiger 3000 W

INLEIDING

Om het beste uit uw nieuwe product te halen, gelieve deze instructies voor gebruik door te lezen. Bewaar de handleiding voor het geval u deze op een later moment wilt raadplegen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning/frequentie:	230-240 V ~ 50 Hz
Nominaal vermogen:	3.000 W
3 functies:	zuigen, blazen en versnipperen
Nominaal toerental (motor)	
Vermogensstand I + II	12000 tpm - 15000 tpm
Luchtsnelheid	max. 270 km/h
Zuigvolume	max. 12 m ³ /min
Capaciteit grasopvangzak:	34 l
Compacteringsverhouding van de versnipperaar:	10:1
Gewicht:	ongeveer 3 kg
Geluidsdrukkniveau, zuigfunctie, L_{pA} :	87,4 dB(A), K_{pA} : 3 dB(A)
Geluidsdrukkniveau, blaasfunctie, L_{pA} :	82,3 dB(A), K_{pA} : 3 dB(A)
Geluidsvermogen, zuigfunctie, L_{WA} :	99,3 dB(A), K_{WA} : 3 dB(A)
Geluidsvermogen, blaasfunctie, L_{WA} :	95,3 dB(A), K_{WA} : 3 dB(A)
Het gegarandeerde geluidsemissieniveau:	103 dB (A)
Trilling:	Ah 4,27 m/s ² , K: 1,5 m/s ²
Trillingswaarde, zuigfunctie (T-handgreep [13])	Ah 2,166 m/s ²
Trillingswaarde, zuigfunctie (handgreep [1])	Ah 1,177 m/s ²
Trillingswaarde, blaasfunctie (T-handgreep [13])	Ah 2,424 m/s ²
Trillingswaarde, blaasfunctie (handgreep [1])	Ah 1,507 m/s ²
Instabiliteit:	K 1,5 m/s ²

Trilling	Maximale blootstelling
2,5 m/s ²	8 uur
3,5 m/s ²	4 uur
5 m/s ²	2 uur
7 m/s ²	1 uur
10 m/s ²	30 minuten

SPECIALE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

De bladblazer is bedoeld voor het verspreiden, opzuigen en vermalen van droge, gevallen bladeren van bomen en struiken. De bladblazer is niet bedoeld voor andere doeleinden of voor commercieel gebruik.

Draag een veiligheidsbril, handschoenen en gehoorbeschermers.

Gebruik de bladblazer niet in natte of regenachtige omstandigheden of omgevingen.

Gebruik de bladblazer niet als de zuigbuis verstopt is. Haal de bladblazer uit het stopcontact en verwijder de verstopping voordat u de werkzaamheden hervat.

Gebruik niet voor zuigen als de grasopvangzak niet goed is geplaatst of vol is.

Houd de stroomkabel vrij van de zuigbuis tijdens gebruik.

Richt de bladblazer niet op mensen, dieren of kwetsbare voorwerpen, zoals ramen.

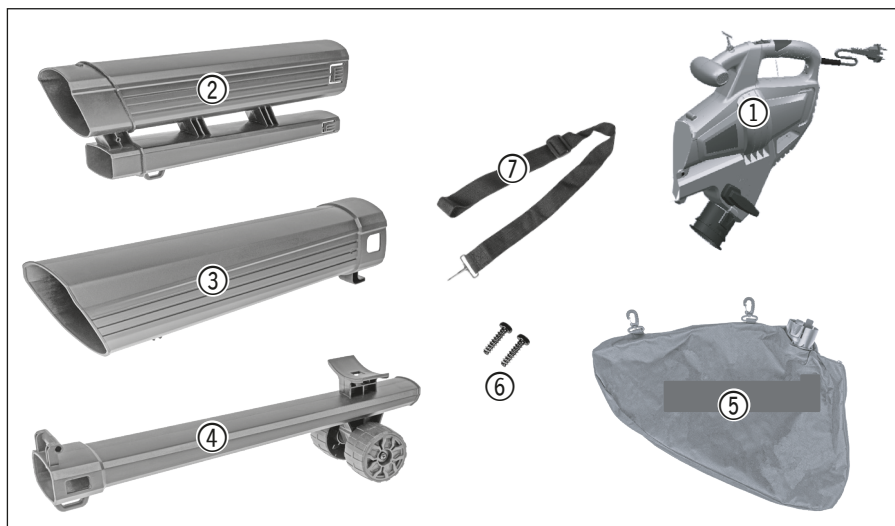
Houd tijdens gebruik altijd beide handgrepen vast.

Uitsluitend bedoeld voor het verzamelen van bladeren, gras en dergelijke. Grote of harde voorwerpen, zoals stenen, twijgen en takken, kunnen de bladblazer beschadigen.

Houd handen, stenen en grote voorwerpen uit de buurt van de zuigbuis tijdens het gebruik.

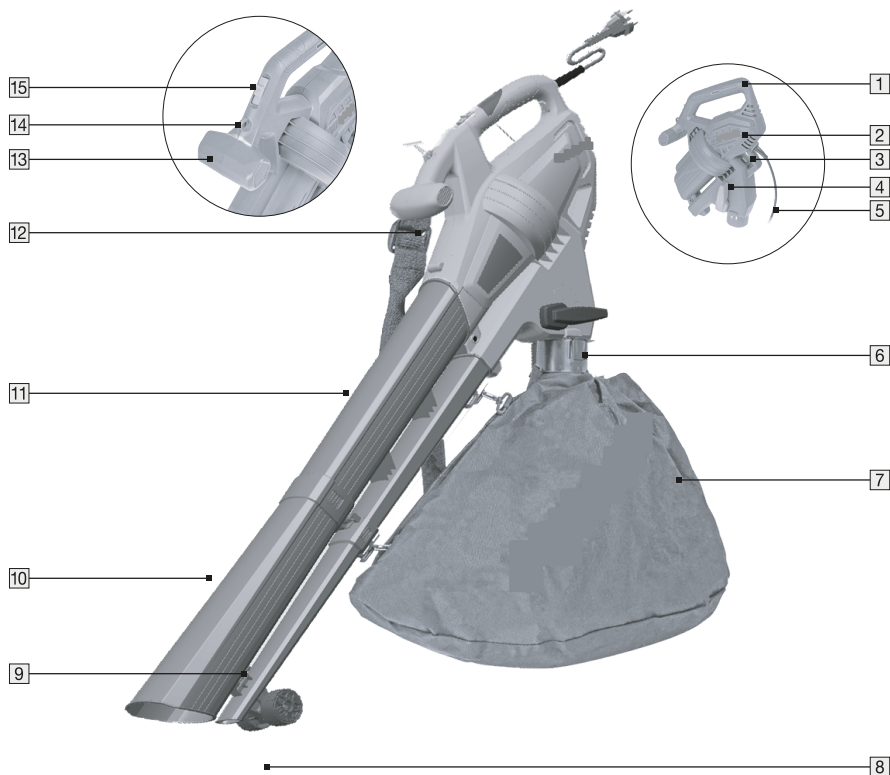
Niet gebruiken om hete as of open vuur te blazen.

Zorg ervoor dat de ventilatie-openingen van de motor tijdens gebruik niet worden afgedekt.



INHOUD

1. Motoreenheid
2. Middenstuk van zuig-/blaaspijp
3. Zuigbuis
4. Blaaspijp
5. Grasopvangzak
6. Montageschroeven (2)
7. Schouderband



BESCHRIJVING VAN DE ONDERDELEN

1. Handgreep
2. Motoreenheid
3. Kabeltrekontlasting
4. Functiekeuzeschakelaar
5. Netsnoer met stekker
6. Mulch-uitlaat
7. Grasopvangzak
8. Wielen
9. Blaaspijp
10. Zuigbuis
11. Middenstuk van zuig-/blaaspijp
12. Schouderband
13. T-handgreep
14. Schouderbandhouder
15. Aan/uit-schakelaar

VÓÓR GEBRUIK

Koppel het product altijd los van de stroom voor aanpassingen, accessoires installeren of vervangen, of gebruikersonderhoud.

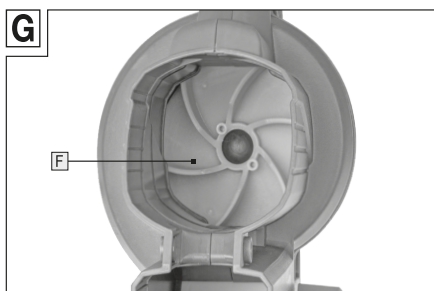
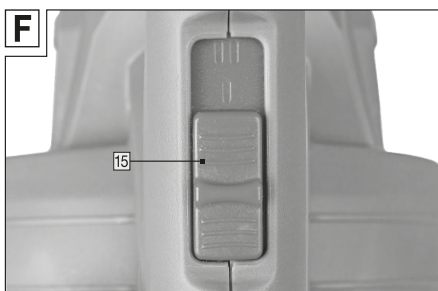
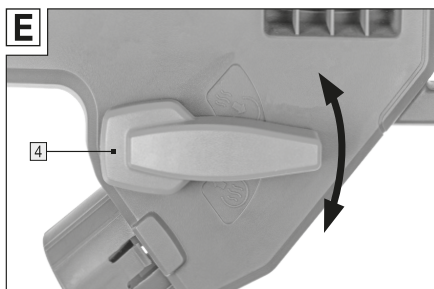
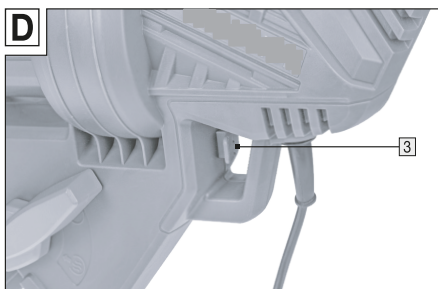
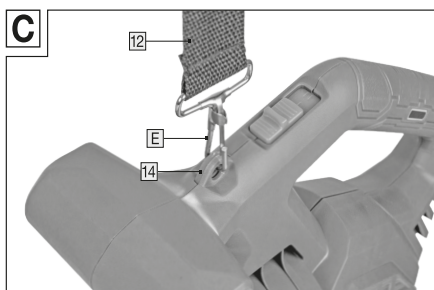
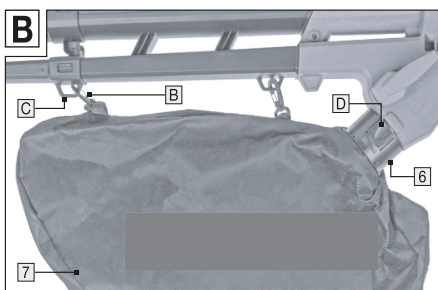
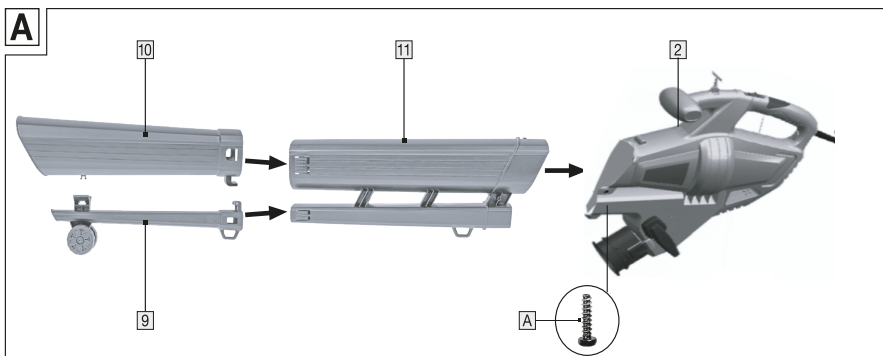
INSPECTIE VAN HET PRODUCTTYPE EN DE LEVERINGSOMVANG

Pak het producttype en alle accessoires voorzichtig uit.

Controleer of de levering compleet is (zie hoofdstuk 'Leveringsomvang / Omschrijving van de onderdelen').

Controleer het producttype en alle onderdelen op zichtbare schade.

Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn. Neem contact op met het servicecentrum van de fabrikant (zie het gedeelte 'Garantie') voor hulp.



MONTAGE VAN DE ZUIG-/BLAASBUIS (FIG. A)

Steek het gecombineerde zuig-/blaaspijp-middenstuk (11) in de daarvoor bestemde opening op de motoreenheid (2).

Zorg ervoor dat de vergrendelingspennen aan beide zijden van de buis in de groeven van de motoreenheid klikken.

Bevestig de verbinding met behulp van de bevestigingsschroeven (A) aan de rechter- en linkerzijde van de motoreenheid.

Bevestig de blaaspijp (9) aan de smalle uitlaat van het zuig-/blaasmiddenstuk (11).

Bevestig de zuigbuis (10) aan de brede uitlaat van hetzelfde middenstuk.

Klik de zuigbuis (10) vast in de steunbeugel op de blaaspijp (9).

Zorg ervoor dat de vergrendelingspennen van beide buizen goed in de groeven van de bijbehorende aansluitingen passen.

MONTEREN/VERWIJDEREN VAN DE OPVANGZAK (FIG. B)

VOORZICHTIG:

Het product mag alleen in de zuigmodus worden gebruikt als de grasopvangzak (7) correct is bevestigd.

Om de grasopvangzak te monteren:

Schuif de grasopvangzak (7) op de uitlaat (6).

Duw totdat u een hoorbare klik hoort. Dit bevestigt dat de vergrendeling is ingeschakeld.

Bevestig de karabijnhaken (B) van de grasopvangzak aan de bevestigingsnokken (C) op de blaaspijp (9) en het middenstuk van de zuig-/blaaspijp (11).

Om de grasopvangzak te verwijderen:

Maak de karabijnhaken (B) los van de nokken (C) op zowel de blaaspijp (9) als het middenstuk (11).

Druk op de vergrendelingen (D) aan beide zijden van de zak en schuif vervolgens de zak (7) van de uitlaat (6).

DE SCHOUDERBAND MONTEREN (FIG. C)

WAARSCHUWING:

Draag altijd de schouderband (12) wanneer u het producttype bedient. Schakel het producttype uit voordat u de band verstelt of verwijdert, om letsel te voorkomen.

VOORZICHTIG:

Draag de band nooit schuin over uw borst.

Draag deze slechts over één schouder, zodat u

het producttype bij gevaar snel kunt losmaken.

Bevestig de schouderband (12) door de karabijnhaken (E) aan de riemhouders (14) te bevestigen.

Plaats de band over één schouder en verstel deze zo dat de riemhouder op heuphoogte rust.

Om te verwijderen, voert u de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde uit.

GEBRUIK

WAARSCHUWING:

Raak nooit bewegende of gevaarlijke onderdelen aan voordat u het apparaat loskoppelt van de stroomvoorziening en ervoor zorgt dat alle onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen.

VOORZICHTIG:

Letselgevaar! Draag geschikte beschermende kleding en handschoenen tijdens het bedienen van het apparaat.

Controleer de machine altijd voor gebruik om er zeker van te zijn dat deze goed functioneert.

Controleer of alle onderdelen, inclusief de grasopvangzak (7), de middelste zuig-/blaaspijp (11), de zuigbuis (10) en de blaaspijp (9), stevig en correct zijn gemonteerd.

Gebruik de machine niet als de aan/uitschakelaar of de moduskeuzeschakelaar beschadigd is.

Door persoonlijke beschermingsmiddelen te dragen en een volledig functionele machine te gebruiken, verkleint u het risico op ongelukken of letsel.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Voordat u gebruikersonderhoud, inspectie, opslag of accessoirewijzigingen uitvoert, dient u ervoor te zorgen dat de stroom is uitgeschakeld, het apparaat is losgekoppeld van het lichtnet, en alle bewegende onderdelen volledig tot stilstand zijn gekomen. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u met de inspectie of aanpassingen begint. Ga voorzichtig om met het apparaat en zorg dat het altijd schoon is.

Bewaar de machine op een droge, veilige plaats buiten het bereik van kinderen. Zorg ervoor dat de machine volledig is afgekoeld voordat u deze opbergt.

Houd er bij het gebruikersonderhoud van het versnipperingsmechanisme rekening mee dat het mechanisme, ondanks de vergrendelingsfunctie van de veiligheidsbescherming, nog steeds kan bewegen. Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor veiligheid altijd door originele reserveonderdelen en goedgekeurde accessoires. Probeer niet de vergrendelingsfunctie van de veiligheidsbescherming te omzeilen.

ADVIES

Het wordt ten zeerste aanbevolen het apparaat aan te sluiten op een stroomvoorziening via een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale uitschakelstroom van maximaal 30 mA. Vermijd het gebruik van het apparaat bij slechte weersomstandigheden, vooral als er kans is op blikseminslag.

REINIGING EN GEBRUIKSONDERHOUD

Veeg de buitenkant af met een vochtige doek. U kunt een kleine hoeveelheid reinigingsmiddel op de doek aanbrengen. Zorg ervoor dat er geen water in contact komt met de motor!

Verwijder altijd gras of andere voorwerpen uit de ventilatie-openingen.

Gebruik geen sterke, bijtende of schurende reinigingsmiddelen, aangezien deze de kunststof onderdelen kunnen beschadigen.

MILIEU-INFORMATIE



Elektrische en elektronische apparatuur (EEA) bevat materialen die mogelijk gevaarlijk en schadelijk is voor de menselijke gezondheid en het milieu, indien enigerlei

afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) niet correct wordt afgevoerd. Producten (en eventueel meegeleverde batterijen) die met de doorkruiste afvalbak zijn gemarkeerd, zijn elektrische of elektronische apparatuur. De doorkruiste afvalbak betekent dat het apparaat niet samen met huishoudelijk afval mag worden weggegooid aan het einde van de levensduur, maar dat het apparaat apart moet worden weggegooid.



SERVICE CENTRE

Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer.

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

www.schou.com

Vervaardigd in P.R.C.

Fabrikant:

Schou Company A/S

Andreas Schous vej 62

DK-6000 Kolding

www.schou.com

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Fabrikant:

Bedrijfsnaam	Schou Company A/S
Adres	Nordager 31
Postcode	6000
Plaats	Kolding
Land	Denmark

Deze conformiteitsverklaring is uitgegeven onder de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant, die hierbij verklaart dat het product

Productidentificatie: Product: Bladblazer en -zuiger 3000 W
Merknaam: GROUW Artikelnr.: 107211

**conform de voorwaarden van de volgende EG-richtlijn(en) is
(waaronder alle toepasselijke amendementen)**

Referentienummer(s)	
2014/30/EU	2006/42/EU
2011/65/EU	

Verwijzingen of normen en/of technische specificaties die van toepassing zijn voor deze conformiteitsverklaring, of delen daarvan:

Nummers geharmoniseerde norm(en)	
EN IEC 63000:2018	EN 55014-1:2017/A11:2020
EN 55014-2:1997/A2:2008	EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013	EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 50636-2-100:2014	

Andere normen en/of technische specificaties:

Norm of technische procedure	
EN IEC 55014-1:2021	EN IEC 55014-2:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

(1) Indien van toepassing zullen de toepasselijke delen of clauses van de norm of de technische specificaties worden gerefereerd.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Kolding 17/07/2025


Kirsten Vibeke Jensen
Compliance Manager